



Gemütlich durch den Winter – mit Wintergärten von Solarlux

Schönwald
BAUELEMENTE

Fenster Türen Tore

www.schoenwald-bauelemente.de
64732 Bad König · Tel. 06063-2197

Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 15. Oktober 2022 - Nummer 41 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

Digitaler Krieg:
Stimmen zur den verwundbaren Stellen in der nationalen IT

Seite 6

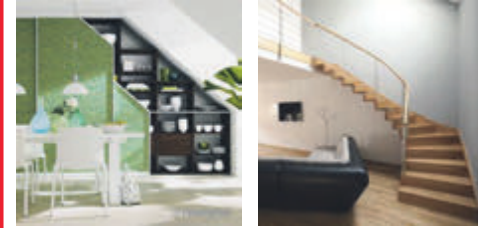
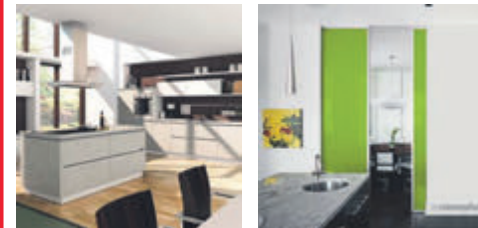
Leserfoto der Woche:
Was der Redaktion besonders gut gefallen hat

Seite 11



Fabian Kreim auf dem BMW M2 Cup Seite 12

Küchen, Treppen, Schrankwand-Gleittür-Systeme



Küchen-Treter GmbH
Küchen, Treppen, Schrankwand-Gleittür-Systeme
Industriestr. 5-64720 Michelstadt - www.kuechen-treter.de

Meldungen

Drogen in der Wohnung

Erbach. Bei einer Wohnungsdurchsuchung fanden Polizisten am Dienstag, in Erbach-Günterstädt berauschende Substanzen. In der Wohnung zweier 22 und 26 Jahre alter Männer beschlagnahmten die Ordnungshüter unter anderem insgesamt knapp 100 Gramm Marihuana und 12 Marihuanapflanzen. Der 26-Jährige wurde vorläufig festgenommen, ebenso wie ein in der Wohnung angetroffener 23 Jahre alter Besucher, bei dem ein Joint gefunden wurde. red

Rollerfahrer berauscht

Erbach. Ein 19-Jähriger geriet am Dienstag in den Fokus der Polizei, da er ohne Versicherungsplakette mit seinem E-Roller in der Werner-von-Siemens-Straße in Erbach unterwegs war. Nach einer kurzen Flucht nahm ihn die Polizei vorläufig fest. Bei der Festnahme bemerkten die Polizisten, dass der Fahrer offenbar unter Drogeneinfluss stand.

Es wurde eine Blutentnahme angeordnet. Der junge Mann muss sich nun in Strafverfahren wegen Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz sowie gegen das Pflichtversicherungsgesetz verantworten. cly

Ein Stück Normalität und Struktur Die Integration ukrainischer Kinder in Odenwälder Schulen

Odenwaldkreis/ Reichelsheim. In Hessen werden etwa 15.000 Kinder aus der Ukraine unterrichtet, die meisten davon sind mit ihren Verwandten vor dem Krieg nach Deutschland geflohen. Der Großteil von ihnen wird in Intensivklassen Deutsch unterrichtet. So ist es auch in der Reichelsheimer Georg-August-Zinn-Schule (GAZ). Auch hier ist die Nachfrage nach Plätzen in einer solche Intensivklasse groß. Derzeit werden in Reichelsheim 43 Schüler aus der Ukraine unterrichtet.

Einer davon ist Serhii, er ist 17 Jahre alt. Im Frühjahr floh er mit seiner Familie vor dem Krieg aus seiner Heimat. Am Ende der 11. Klasse hätten für ihn die Abiturprüfungen anstanden. Doch jetzt sitzt Serhii im fast 2000 Kilometer entfernten Reichelsheim in einer Intensivklasse für Kinder aus der Ukraine.

Umfassender Unterricht

„Es sind elementare Dinge, die die Kinder, die oft tagelang auf der Flucht waren, in einer Intensivklasse erfahren: Vom Erlernen der deutschen Sprache über soziales Miteinander bis hin zu wichtigen



Hochmodern ausgerüstet, lernwillige Schüler – ukrainische Schüler in einer Intensivklasse Deutsch der Georg-August-Zinn-Schule. Foto: Dr. Martin Schmidl

Grundlagen des deutschen Schulsystems, die den Übergang in eine Regelklasse ermöglichen“, erklärt Serhiis neue Klassenlehrerin Julia Giebenhain.

Die Studienrätin mit abgeschlossenem Studium im Fach „Deutsch als Zweitsprache“ - kurz DAZ - erläutert, dass es an der GAZ Intensivklassen schon seit vielen Jahren gebe. „Egal wo die Kinder herkommen – in der Schule finden sie wieder ein Stück Normalität und Struktur, die ihnen Halt und Orientierung gibt“, so Giebenhain. Dafür

stehen an der Reichelsheimer Bildungseinrichtung gleich mehrere qualifizierte Lehrkräfte bereit. Eine Besonderheit ist, dass eine davon selbst aus der Region stammt. Seit Beginn des Krieges kümmert sie sich um die im Gersprenztal untergebrachten Geflüchteten.

Digitalisierung treibt voran

Eine entscheidende Rolle bei der gelungenen Umsetzung der Digitalisierung des Unterrichts, die an der GAZ immer besser funktioniert. Die Endgeräte, die der Oden-

waldkreis als Schulträger seit geraumer Zeit den Schulen zur Verfügung stelle, seien dabei eine enorme Unterstützung.

Dem schließt sich auch Serhii an, der wie alle anderen DAZ-Schüler auch neben dem Unterricht in seiner DAZ-Klasse einer Regelklasse zugeordnet wurde. Hier lernt er, wie seine deutschen Mitschüler auch, Mathematik und Englisch nach Lehrplan. Sein Abitur möchte Serhii in Deutschland ablegen und seine Klassenlehrerin bestärkte ihn dabei. red

Vom 20.10. bis 25.10.2022

FEST GENUSS WOCHEN

SCAN ME

Mit bayrischen Schmankern und verkaufsoffenem

SONNTAG

Freuen Sie sich auf viele tolle Einkaufsvorteile und Aktionen

Sonntag 23 Oktober

Geöffnet von 12 bis 18 Uhr
Verkauf ab 13 Uhr

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG
Römerstraße 115 • 63785 Obernburg • www.spilger.de

Das Beste vom Tag aus dem Odenwald

Odenwälder Journal
www.odw-journal.de

REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt

2+1 Gratis

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt Mo bis Sa von 7 bis 22 Uhr

Die REWE-App
Alle Angebote immer dabei.

3 für nur 3,18 statt 4,77

3 für nur 2,98 statt 4,47

42. Woche. Gültig ab 17.10.2022
Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nur solange der Vorrat reicht!

MÖMLINGER HERBST MARKT SO 16.10.

Von 11-18 Uhr. Rund um's Rathaus.

Mömlinger Meile

Sonntag verkaufsoffen 13-18 Uhr

HALLMANN

100x HALLMANN: HÖRGERÄTE-AKTION

Feiern Sie mit!

AKKU-HÖRGERÄT nur 100,- statt 798,-

*Gültig bis 20.11.2022 beim Hörgeräte-Neukauf der Type Blu B1 exkl. Ladestation. Zuzahlungspreise bei Kassenbewilligung nach HNO-fachärztlicher Verordnung u. exkl. Selbstbehalte, zzgl. der gesetzlichen Zuzahlung von 10,-/Hörgerät. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Dieburg • Groß-Umstadt • Michelstadt • Bad König
0800/412 6000 • optik-hallmann.de

Ganz neu für unsere Kunden: Ab sofort Parkplätze direkt im Hof

BUXMANN
ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK
Inhaber: Orthopädie Schuhmacher Meister • Falk Buxmann

- ORTHOPÄDISCHE MASSSCHUHE
- ORTHOPÄDISCHE EINLAGEN
- BANDAGEN
- DIABETIKEREINLAGEN
- ORTHOPÄDISCHE SCHUHZURICHTUNGEN
- 3D MESSUNGEN FÜR KOMPRESSIONSSTRÜMPFE

64395 Brensbach/Wersau | 06161-5879414 | 0175-3506861
www.orthopaedie-schuhtechnik-buxmann.de

aus der Region
für Sie seit 1932

Metzgerei
Grassau
Partyservice

eigene Schlachtung
für Sie seit 1932

Wochenangebot
Montag 17.10. – Samstag 29.10.2022

Schnitzel
aus der Keule

100g 1,14 €

Delikatess Leberwurst
mit Sahne verfeinert

100g 1,37 €

Bratwurst
mittelgroß, gebrüht

100g 1,20 €

Griechischer Nudelsalat
aus dem Salatsortiment

100g 0,89 €

Mittwochs-Angebot am 19.10.2022

Rumpsteak oder Roastbeef
vom Odenwälder Rind

100g 2,90 €

Mittwochs-Angebot am 26.10.2022

Hackfleisch
halb Rind, halb Schwein

100g 0,85 €

Für Ihr Mittagessen in Höchst von 11:30 Uhr – 13:00 Uhr
(solange Vorrat reicht)
Dienstag 18.10.2022

Hackbraten mit Kartoffelsalat

Portion 5,70 €

Rahmschnitzel mit Spätzlen und Salat

Portion 6,90 €

Donnerstag 20.10.2022

Königsberger-Klopse mit Reis und Salat

Portion 6,50 €

Dienstag 25.10.2022

Paprikaschnitzel mit Kartoffelgratin und Salat

Portion 6,90 €

Donnerstag 27.10.2022

Paprikaschnitzel mit Kartoffelgratin und Salat

Portion 6,90 €

Auf Vorbestellung gerne auch in **Breitenbrunn**
Abholung von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr.

Das Team der Metzgerei Grassau
freut sich auf Ihren Besuch!

Metzgerei Sven Grassau
Breitenbrunn - 64750 L. tzelbach - Hainstra e 5a - Tel. 06165/1330 - Fax 06165/68382
Haingrund - 64750 L. tzelbach - Erbacher Str. 33 - Tel./Fax 06066/208
H chst - 64739 H chst i. Odw. - Wilhelminenstr. 25 - Tel. 06163/3427 - Fax 06163/4623
E-Mail: metzgerei-grassau@t-online.de

Waldbrandbilanz

Hessen. Im Sommer des letzten Jahres gab es 29 Waldbrände in Hessen, bei denen insgesamt eine Fläche von 2,6 Hektar betroffen war. Dieses Jahr wurden 260 Waldbrände gezählt, betroffen war eine Fläche von etwa 130 Hektar. Viele der betroffenen Flächen sind so klein, dass sie sich laut der Landesbehörde Hessen Forst wieder selbst regenerieren werden. Auf größeren Flächen sollen neue Bäume gepflanzt werden. red

Philharmonie in Höchst Orchesterverein spielt am Samstag

So ungefähr wird es aussehen, das große Konzert in Höchst.

Foto: Ohio Orchesterverein

Höchst. Ein Konzert auf klassischen Instrumenten findet am Samstag, 15. Oktober, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Höchst am Montmélianer Platz statt. Das Orchester OHIO, Orchester Höchst im Odenwald, besteht aus etwa 50 Musikerinnen und Musikern aller Altersstufen aus der Region. Mitwirkende kommen auch aus Frankfurt, Offenbach, Bensheim und Erbach, Programm und musikalische Ge-

samtleitung verantwortet Franz-Josef Bartels senior, der das Orchester seit der Gründung vor 17 Jahren leitet. Das Konzert wird eine Mischung aus Werken der klassischen Musik des 19. Jahrhunderts und zeitgenössischen Stücken präsentieren. Das Orchester hat sich seit Januar in regelmäßigen Proben auf seinen Auftritt vorbereitet. Der Eintritt ist frei, der Orchesterverein Ohio wird um Spenden bitten. red

Haltestelle geändert

Breuberg/Wald-Amorbach. Aufgrund von Gerüstbauarbeiten auf der Ecke Spessartstraße und Hainstädter Straße wird der Busverkehr behindert. Fahrgäste der Linie 23, die die Haltestelle „Markt“ nutzen, können in der Zeit den Stopp „Volksbank“ benutzen. red

Auflösung des Rätsels und Sudoku vom 8. Oktober 2022

Auflösung des Rätsels

E	C	O	A	A
T	R	A	S	A
M	U	N	D	A
A	H	N	E	C
L	E	I	A	D
A	I	D	A	N
T	O	N	A	N
A	L	Z	K	O
L	A	U	W	A
A	N	G	E	R
A	N	G	E	R
A	N	G	E	R

BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Action, Aldi, Expert Stommel, Fielmann, JYSK, LIDL, Nah&Gut, Nah&Frisch, Netto, Penny, Norma, Reifen Merz, Rettner&Ziegler, REWE, Rossmann, RWZ, Tegut, Thomas Philipps, Toom Baumarkt, TSL Tank- und Umweltdienste

Zuhause gesucht

Jeanny wurde in der Tötungsstation abgegeben. Als Welpe war sie wohl niedlich – ausgewachsen wohl nicht mehr. Vielleicht ist sie ein Labrador (Mix): Verfressen – sie muss unbedingt etwas abnehmen – verspielt, offen, sehr menschenbezogen und kinderlieb. Sie ist geimpft, gechippt und kastriert. Jeanny ist 1,5 Jahre alt, 45 cm hoch und wiegt 15 Kilogramm.

Jeanny

Fips, ein Nottellchen, hat sein Zuhause ohne Schuld verloren und fühlt sich im Katzenhaus gar nicht wohl. Vor den anderen Katzen hat er Angst und versteckt sich. Der neun-jährige, kastrierte Kater lässt sich gerne streicheln. Neue Besitzer ohne weitere Haustiere wären ideal. Bisher hat Fips nur in der Wohnung gelebt, könnte nach der Eingewöhnung aber auch manche Runden im Garten drehen.

Fips

HOFFNUNGSVOLLE TIERBLICKE
www.htb-ev.de
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD
www.tiere-in-not-odenwald.de
Tel. 06063-939848

Schutzschicht auf Kupfer	▼	Vorname von US-Filmstar Gibson	füllig	japanischer Politiker † 1909	▼	heftiger Windstoß	▼	Fluss durch Kufstein (Tirol)	schottischer Namens- teil	Ausruf der Überraschung	▼	griechischer Buchstabe	großes german. Blashorn
Ehrgeiz, Streben	▶		▼					Rhein-Zufluss (Wein)	▶				▼
Aufgussgetränk	▶			Vorzeichen	▶			griechischer Buchstabe	▶			Himmelsrichtung	
Fluss durch Straßburg	▶									altes Maß des Luftdrucks	abtrünnig, illoyal		
bayrisch: Rettich			schottische Hafenstadt							Skat-ausdruck			Zubehörteil
dt. Philosoph † 1804		eh. Autorennstrecke in Berlin											
Reichhaltigkeit			span. Doppelkonsonant	spanischer Artikel	▼	Initialen Ecos	in guter Kon-dition	▼	Palästinen-sor-gani-sation	Neffe von Abraham (A.T.)			
	▶				▼	Rufname d. Schau-spieler-in Pulver				Bruder von Fafnir (Edda)			
Musik-zeichen im Psalm	▶					westl. Militär-bündnis (Abk.)				Vorname der Nielsen †			

Viel Spaß beim Rätseln wünscht:

Das Beste vom Tag
aus dem Odenwald

Odenwälder
Journal
www.odw-journal.de

Top 1

Freilaufendes Pferd von Auto überfahren
(Höchst, 9. Oktober)

Top 2

31. Odenwälder Bauernmarkt verbucht beste Resonanz seit Bestehen
(Erbach, 10. Oktober)

Top 3

Bei Kollision zwischen Krad und Pkw kommt eine Person ums Leben
(Fischbachtal/Münster, 9. Oktober)

Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen

für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

Gaby Marberg

Telefon 0 61 65 / 93 09 46
Mobil 01 51 / 75 08 16 78
g.marberg@odw-journal.de

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

Matthias Mann

Telefon 0 61 65 / 93 09 50
Mobil 0176 / 64 65 79 93
m.mann@odw-journal.de

Zustellreklamation
bitte an Tel: 06165 930-90



Kompetenter IT-Partner für Geschäftskunden und Privat

Problemlösungen rund um Ihren PC, Hardware, Software, Internet, Netzwerke, Server und Telefonanlagen

Wir beraten Sie gerne!
E-Mail: info@its-freytag.de
Tel. 01 51 61 25 50 36
www.its-freytag.de

Jazz und Comedy
Bad König/ Groß-Umstadt. Jazz-Comedy von Aurora De-Meehl gibt es am Samstag, 22. Oktober in der Wandelhalle in Bad König sowie am Freitag, 4. November im Pfälzer Schloss in Groß-Umstadt. Einlass bei freier Platzwahl ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr, sowohl im Pfälzer Schloss in der Pfälzer Gasse 16 wie auch in der Wandelhalle, Elisabethenstraße 7, in Bad König. In Bad König steht die Comedy im Vordergrund, in Groß-Umstadt die Musik. Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie online unter www.grossumstadt.de, in Bad König bei der Touristinfo. *red*

Ein klangvoller Jahresabschluss

Stadt Breuberg beendet ihr Jubiläumsjahr zum 50ten



Hier unterstützte die Jugendfeuerwehr Breuberg im Rahmen des Tages der Berufsfeuerwehr, verteilte Fackeln an die Wanderer und begleitete diese das letzte Stück bis zur Burg hinauf. Oben angekommen wurde der Fackelzug von Dudelsackmusik empfangen.

Breuberg. Bereits am 1. Oktober 2021 wurde die Stadt Breuberg 50 Jahre alt. Da dies coronabedingt nicht gefeiert werden konnte, rief die Stadt ein Jubiläumsjahr von jenem Tag bis zum 30. September diesen Jahres aus. Das Jahr endete mit einer Abendveranstaltung auf der Burg Breuberg. Angeboten wurde eine Sternwanderung aus allen Stadtteilen mit Führung der Wandergruppen durch Aktive der Freiwilligen Feuerwehren von Sandbach, Neustadt mit Rai-Breitenbach und Wald-Amorbach. Hauptprogrammpunkt war der Projektchor „Breuberg singt“, sich auf Initiative von Cornelia Fürpahs-Zipp und Toni Ehrhard für diesen Anlass zusammengefunden hat. Aktive des Männergesangsvereins Brombachtal unterstützten, ebenso wie Janina Schneider im Gesang und Manuel Kelber-Bender am Piano, den Chor beim Auftritt. Offiziell begrüßt wurden die Gäste durch Bürgermeisterin Deirdre Heckler und Stadtverordnetenvorsteher Theo Böhm. Der Abend endete mit Dudelsackmusik und drei Salutschüssen. *red*



FriedWald®

Die Bestattung in der Natur

Lernen Sie bei einer kostenlosen Waldführung den **FriedWald Michelstadt** kennen. Erfahrene FriedWald-Försterinnen und -Förster zeigen Ihnen den Wald und beantworten alle Fragen rund um die Baumbestattung.



Die nächsten Termine:
22. Oktober 2022 um 14 Uhr
05. November 2022 um 14 Uhr



Jetzt informieren und anmelden:
Tel. 06155 848-100 oder unter www.friedwald.de/michelstadt

www.odw-journal.de

RÄUMUNGS-VERKAUF

wegen Geschäftsaufgabe

ALLES MUSS RAUS!!
BITTE GUTSCHEINE EINLÖSEN!

% % %

disco jeans

Das große HOSENPARADIES
63785 Obernburg-Eisenbach
Bachstraße 8 • Tel. 06022 31209

Öffnungszeiten:
Dienstag:
10.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag:
10.00 – 12.00 Uhr



CLEVER FIT BAD KÖNIG | BAHNHOFSTRASSE 13 | T: 06063 5782216

* Das Angebot ist ab dem 01.10.2022 für die ersten 70 Neuanmeldungen gültig. Bei Abschluss einer 24-monatigen Mitgliedschaft beträgt der Beitrag bis zum 31.12.2022 0 €. Danach zahlst du für 12 Monate 29,90 €. Nach Ablauf der 12 Monate erfolgt eine Beitragsanpassung zum regulären Mitgliedschaftsbeitrag. Zzgl. Verwaltungspauschale in Höhe von 39,90 € und halbjährlicher Servicepauschale in Höhe von 19,90 €. Das Angebot ist für folgende Mitgliedschaft gültig: All-In. Weitere Informationen zu unseren Preisen und Bedingungen findest du auf unserer Homepage unter: www.clever-fit.com Ein Angebot des Franchise Studios cf Bad König GmbH & Co. KG, Sitz der Gesellschaft: Am Stachus 2, 63820 Eisenfeld.

LIMITIERT AUF 70 PLÄTZE

SPARE 215 €*

&

TRAINIERE GRATIS BIS 2023

clever fit

VERBRAUCHERTIPPS

Anzeige

Äußerst einladend! – Qualitätstüren und -tore aus Aluminium werten das Grundstück dauerhaft auf

(epr) Der erste Eindruck kann entscheidend sein. Auf einem Grundstück können Eingangstür oder Gartentür dafür sorgen, dass dieser positiv ausfällt. Hochwertige Lösungen aus Aluminium gibt es hierfür bei GUARDI. Ob Gartentür, (elektrisches) Schiebetor oder Zweiflügel-tür – hier findet jeder die passende Variante für das eigene Grundstück. Aluminium als Material vereint dabei eine ganze Reihe von Vorteilen: Es macht die Türen und Tore z. B. hochstabil und wartungsfrei. So investieren die Bewohner einmal und profitieren über Jahrzehnte, steigern also den Wert des Eigenheims. Und dazu bietet GUARDI stets Qualität mit Bestpreisgarantie. Praktisch für die Planung ist der 3D-Planer von GUARDI. Hier können die Kunden ihren Wunschzaun, ihr Traumtor oder weitere Produkte des Spezialisten auf ihr eigenes Hausfoto visualisieren – das sorgt für eine sichere Entscheidung. Mehr unter www.gardenplaza.de/guardi



Fotos: epr/GUARDI GmbH

Komfort, der durch die Decke geht – Ein privater Aufzug in Wunschoptik sorgt für Mobilität und Komfort im Eigenheim

(epr) Wer die Gegenwart komfortabel gestalten und gleichzeitig zukunftsorientiert investieren möchte, ist mit einem Homelift gut beraten. Mit den Modellen von Lifton lassen sich neben Personen zudem Lasten wie Gepäck, Wäschekörbe oder Getränkeboxen befördern. Die Homelifte sind jedoch nicht nur zweckmäßig, sondern auch ein optisches Highlight: Statt eines klöbigen Kastens ist der Liften eine filigrane Konstruktion mit einer schicken Glaskabine. Diese fährt geräuscharm an zwei Stützen empor und ermöglicht so einen komfortablen Etagenwechsel. Ein weiterer Pluspunkt ist die individuelle farbige Gestaltung: Zur Auswahl stehen zahlreiche Farben aus der RAL-Palette – auch persönliche Wünsche und Muster sind nach Absprache möglich. Der Einbau sowie die Wartung sind ebenfalls angenehm unaufwändig: Es bedarf keines Maschinenraums und keines Aufzugsschachts, benötigt werden lediglich eine Aussparung in der Decke sowie ein handelsüblicher Stromanschluss. Mehr unter www.homeplaza.de/lifton



Foto: epr/Lifton

Kreative Haustürgestaltung mit Keramik – Rost-, Stahl- oder Steinoptik: Der natürliche Rohstoff veredelt den Eingangsbereich

(epr) Rund um die Hausgestaltung punktet der natürliche Rohstoff Keramik mit zahlreichen positiven Eigenschaften. Rodenberg hat den Alleskönner für eine exklusive Linie an Haustürrahmen genutzt und bietet insgesamt fünf verschiedene Oberflächenvarianten für jeden Geschmack. Während die Art-Corten Serie durch eine hochwertige Rostoptik besticht, greift die Art-Steel Serie mit ihrem an kühlen Stahl erinnernden Metalleffekt den angesagten Industrial-Stil auf. Steinstarke Optik und Haptik bieten die feinststrukturierte Art-Stone Serie, die von vulkanischem Gestein inspirierte Art-Basalt Serie und die edle Art-Carrara Serie mit ihrem weißen Marmor-Chic. Bei allen Modellen ergeben sich aus der Verwendung natürlicher Rohstoffe kleine Abweichungen in Farbe, Form und Oberfläche, was jede Haustür zu einem echten Unikat macht. Erhältlich sind die Rodenberg Haustürrahmen im gut sortierten Fachhandel. Mehr unter www.homeplaza.de/rodenberg



Foto: epr/Rodenberg

Ausgezeichnetes Design für die Dusche – Intelligent gestaltete Bäder sorgen für viel Wohnkomfort

(epr) Ein möglichst wohnliches und komfortables Badezimmer ist der Wunsch zahlreicher Bauherren und Renovierer – schließlich verbringen Menschen viel Zeit im eigenen Bad. Mit ihrem schwellenlosen Einstieg ist eine bodengleiche Dusche einer der wichtigsten Bausteine für ein bequemes, stylisches und individuelles Badezimmer. Besonders variabel wird eine solche Bodenebene Dusche mit dem Komplettsystem Schlüter-KERDI-LINE-VARIO. Zwei elegante, minimalistische Entwässerungsprofile, die jeweils 120 cm lang sind und sich bis zu einer Mindestlänge von 22 cm kürzen lassen, bieten dank verschiedener Materialien und Farben viel Spielraum zur persönlichen Gestaltung. Und mit dem um 360 Grad drehbaren Ablauf kann das Entwässerungssystem flexibel an nahezu jede Einbausituation angepasst werden. Alle Informationen unter www.homeplaza.de/schlueter-systems



Fotos: epr/Schlüter-Systems

Auf Schritt und Tritt – Eine wohn-gesunde Parkett- und Laminatunterlage schützt den Boden, erhöht den Wohnkomfort und ist leicht selbst zu verlegen

(epr) Fußböden sind nicht nur für eine angenehme Wohnatmosphäre verantwortlich, sie müssen auch die an sie gestellten Anforderungen erfüllen. Wer sie selbst verlegt, muss daher zwingend auf die richtige Verlegeunterlage achten. Sie trotzt den täglichen Herausforderungen und beeinflusst das dauerhafte Erscheinungsbild eines Bodens. Die SELITAC 2,2 mm AquaStop beispielsweise wurde speziell für die eher lauten und fußkalten Laminat- und Parkettböden entwickelt. Sie schützt diese und verbessert gleichzeitig den Wohnkomfort. Aufgrund ihrer geringen Stärke eignet sich die Faltplatte hervorragend für Räume, in denen nur eine geringe Aufbauhöhe zu realisieren ist sowie bei Fußbodenheizung. Dank pfiffiger easy-Technologien ist die TÜV-zertifizierte und mit dem Blauen Engel ausgezeichnete Verlegeunterlage ganz einfach zu verarbeiten. Mehr unter www.homeplaza.de/selit



Foto: epr/SELIT Dämmtechnik GmbH

Timing ist alles! – Rechtzeitig die neue Heizung planen, um unabhängig von Öl und Gas zu werden

(epr) Die Preisspirale bei Gas und Öl schraubt sich immer höher – das macht sich auch beim Heizen bemerkbar. Kein Wunder also, dass sich viele Hausbesitzer gerade jetzt nach einer zukunftsfähigen und umweltfreundlichen Alternative zu einem Gas- oder Ölkessel umsehen. Vor allem Wärmepumpen liegen im Trend – egal, ob für Alt- oder Neubau. Die effiziente Heiztechnologie wandelt eine Kilowattstunde Strom in ca. drei bis fünf Kilowattstunden Wärme um, indem sie thermische Energie aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser nutzt. Das Beste: Wärmepumpen sind förderfähig! Mit welchen Fördersummen im Einzelfall zu rechnen ist, ermittelt der Gratis-Förderservice



Foto: epr/STIEBEL ELTRON

von Stiebel Eltron. Rechtzeitige Planung lohnt sich: „Angesichts der extrem hohen Nachfrage empfehlen wir, sich frühzeitig zu informieren und den Austausch der veralteten fossilen Heizung zu planen“, so Henning Schulz, Unternehmenssprecher von Stiebel Eltron. Mehr unter www.homeplaza.de/stiebel-eltron

► Optimal Markt

KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

VW T6 Multivan 2.0 TDI Trendline Bj. 2016, Ad Blue voll - 1x gratis Füllung dazu, EZ 04/2016, TÜV 05/23, 96.000km, 110kW/150PS, Oryxweiß, 7 Sitze (2 x drehbar vorne), Checkheft geführt, PDC-Hi/Vo., 6 Gang Hands., EUR6, Navi, Alu, Winterr., SHZ, Standheiz., AHK, Klima, unfallfrei, GuteNachtPaket, Fahrradträger, Kühlbox, VB 39.500€, Standort 56368 Katzenelnbogen, ☎ 0172/6182182

Suche

Wer hat meinen PKW Mercedes metallic silber in der Zeit von 10.00 -16.00 Uhr in der Heinrich-Arzt-Str. in Michelstadt beschädigt.
Tel. 06062 / 9530

GEBRAUCHTWAGEN ANKAUF
Wir suchen gepflegte Fahrzeuge
BARZAHLUNG
Autohandel HYRNIK
64711 Erbach
Gewerbepark Gräsig 3
Tel.: 0171 6920587
Mail: hyrnik@mobile.de

HÖCHSTER Kernstadt-FLOHMARKT
RUND UMS BÜRGERHAUS
Sonntag, 23.10. ab 8 Uhr
INFO: Tel./AB/Fax 06163/9358608
www.lawamaerkte.de

► Bauen & Wohnen

Dachreparaturen
preiswert & fachgerecht
Tel. 0175 9542278

Anzeigen-Annahme
anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 90

250 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

ZÄUNE • GITTER • TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

• Draht- und Gitterzäune
• Schiebetore • Drehkreuze
• Schranken • Türen • Pfosten
• Sicherheitszäune • Tore
• Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
• sämtliche Drahtgeflechte
• Alu-Toranlagen • Gabionen
• auch Montage möglich
• auch Privatverkauf

► Treffpunkt Immobilien

Michaela Wamßer Immobilien

Einfamilienhaus

Michelstadt / Rehbach
Wohnfläche: ca. 210 qm,
Grundstück: ca. 730 qm,
Baujahr: 2012,
Endenergiebedarf: 41 kWh, Kl A,
Energieträger: Strom+Holz
Kaufpreis: 720.000,00 €
zzgl. Käufer-Courtage von 2,5 %
zzgl. MwSt.

Michaela Wamßer
Obere Pfarrgasse 1
64720 Michelstadt
Mobil: 0171-2977412

Fischbachtal/Ndh., gemütl. 2-Zi-DG Whg. m. Balkon+Küche, ca. 38 qm, Pkw- Stellplatz, Abstellraum, ab sofort, 430.- € + NK + KT.
Tel. 0170/4979233

KFZ-Ankauf

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

Wohnmobil

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Infrarot-Wärmekabinen
direkt vom Hersteller
TÜV-geprüfte Technik
Sonderanfertigung möglich.
Sofort ab Lager lieferbar !
Grieser • Brombachtal
Tel. 0 60 63 / 5 00 40

Ankauf von:
Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinerschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Büchsen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werterschätzung. **Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr** ☎ 06104/9879935

Frau Milli kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. **Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende.** ☎ 069 - 59772692

Haushaltsauflösungen. Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Künstlerin kauft Zinn aller Art für kreative Gestaltung.
☎ 069/90232635

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

www.odw-journal.de

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de

Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa

Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)

Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski

Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach

Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen

Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeeinwurfverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. **Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.**

Gesamt-Auflage: 67.600 Exemplare
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare
Anzeigenpreisliste: Nummer 3

Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.
Für Druckfehler keine Haftung.
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:
● nur Geschäfts-Anzeigen ●
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

Mobil 01 51 / 75 08 16 78
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Biebräu und Groß-Umstadt, Roßdorf

MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
Mobil 01 76 / 64 65 79 93
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

UNSERE E-MAIL ADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Pressetexte: info@odw-journal.de

Märchen und Sagentage

Reichelsheim. Die Reichelsheimer Märchen- und Sagentage finden vom 28. bis 30. Oktober statt. Mit dem Motto „Von einem der auszog das Fürchten zu lernen – Mut, List und Angst im Märchen“ gibt es am verkaufsoffenen Sonntag viele Angebote, Aktivitäten und Attraktionen. Nicht nur der Einzelhandel nimmt am verkaufsoffenen Sonntag teil, auch diverse Kunsthandwerker sind wieder mit dabei. Es gibt auch dieses Jahr wieder vom Gewerbeverein das bekannte „Märchenrätsel“. Es gilt, in den verschiedenen Geschäften die dort ausgehängten Buchstaben zu notieren und das Rätsel zu lösen. Die ausgefüllte Karte kann bis Sonntagabend 18 Uhr in einem der Geschäfte abgegeben werden. *sno*

Kunst und Natur

Erbach. Zwölf Künstler und ein Museum präsentieren bis zum 25. November ihre Werke bei der Ausstellung „Der OdenWALD – Freud und Leid“ im Landratsamt. Bei den Werken lenken die Künstler den Blick sowohl auf die positiven Aspekte, mit denen der Wald assoziiert, als auch auf die Herausforderungen für den Baumbestand. Zusätzlich zur Ausstellung gibt es ein Rahmenprogramm rund um das Thema Wald mit einer Baumpflanzaktion am 11. November. Um 9.30 Uhr werden an unterschiedlichen Orten im gesamten Kreisgebiet Bäume gepflanzt. Anmeldungen unter Tel.: 06062-7021Z oder per E-Mail u.naas@odenwaldkreis.de. *sno*

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Deutsche Frau sucht Putzstelle im Raum Höchst und nähere Umgebung. **Tel. 06163 / 937665 o. 0151 / 51010031**

Junge Rumänin, 45 Jahre, sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Bin erfahren in der Betreuung von älteren Menschen. Ich habe sehr viel Einfühlungsvermögen für schwer kranke Menschen, ich trinke keinen Alkohol und bin Nichtraucherin. Gerne langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Ferienspiele im Herbst

Erbach. In den Herbstferien finden die Ferienspiele für Grundschulkinder statt. Drei verschiedene Workshop-Angebote stehen dafür zur Auswahl. Beim Tanzworkshop „Line-Dance“ am 25. Oktober können die Kinder im Tanz-Zentrum Odenwald in die Tanzform „Line-Dance“ reinschnuppern, dies kostet 5 Euro pro Kind. Bei den Blaulicht-Tagen am 24. und 26. Oktober erhalten Kinder einen Einblick hinter die Kulisse von Polizei und Feuerwehr. Das Angebot ist kostenlos. Bei den Keramik-Workshops am 27. und 28. Oktober können die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen und Dinge aus Ton basteln. Der Workshop wird zweimal in der Frisch-Kulturhalle angeboten und kostet 5 Euro pro Kind. Anmeldung bis zum 19. Oktober per E-Mail unter ferienspiele.erbach@ovbuk.de. *sno*

LOVE Letters

Hausfrau (34) 01523-850 21 38
Bildhübsche • blonde MIA
Telefon: 0151-43366146 ★ H+H

Blutspende

Reichelsheim. Blutspenden können Interessierte am Dienstag, 18. Oktober, von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr in der Reichenberghalle, Konrad-Adenauer-Allee 1, Reichelsheim. Verfügbare Termine online unter: www.terminreservierung.blutspende.de. Weitere Infos unter: www.blutspende.de/corona oder per Tel.: 0800-119491. *sno*

Flohmarkt für Mädchen

Oberzent. Am Samstag, 22. Oktober, können Interessierte von 18 bis 21.30 Uhr den „Frauen-Flohmarkt“ in der alten Turnhalle Beerfelden besuchen. Tischvoranmeldung unter Tel.: 06068-478064 oder 06062-9196408. *sno*

► Stellenmarkt

“Haus Friesland“

Besondere Wohnform für Menschen mit seelischer Behinderung
Haisterbacher Str. 38 Fax: 0 60 62 - 6 21 52
64711 Erbach/Günterfürst E-Mail: haus.friesland@gmail.com
Tel: 0 60 62 - 6 21 51 Homepage: hausfriesland-info.com
Mobil: 0173 715 4005

Inhaberin: Anna Schulz

Wir suchen dich!!!

Heilerziehungspflege (m/w/d)
Eingliederungshilfe für 16 Bewohner*innen
50% - 75% = 20 - 30 Std/Woche
Bewerbungen per E-Mail oder Mobilnummer

Odenwald-Therme
Gesundheit & Erlebnis in Bad König

WIR SUCHEN

Wir suchen für unser Thermalbad zum schnellstmöglichen Zeitpunkt:

Mitarbeiter (m/w/d) für den Bereich Kasse/Empfang in Teilzeit (20h) und Aushilfskräfte als geringfügig Beschäftigte

befristet für 2 Jahre mit Option auf ein unbefristetes Arbeitsverhältnis

Ihre Aufgaben:
Sie betreuen unsere Gäste an der Kasse, bedienen Kassen- und Chipsystem. Sie arbeiten in Wechselschicht, Wochenenddienst und Feiertage.

Wir freuen uns auf eine Nachricht von Dir!
Kurgesellschaft Bad König GmbH | z. H. Frau Siewert | Elisabethenstr. 13 | 64732 Bad König
E-Mail: siewert@badkoenig.de | Telefon: 06063 - 57 85 - 42

Kurgesellschaft Bad König GmbH | Elisabethenstraße 13 | 64732 Bad König | www.odenwald-therme.de

ERBACHER LICHTSPIELE

RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932
ONLINE-RESERVIERUNG: erbacher-lichtspiele.de

PROGRAMMÜBERSICHT: 13.10. - 19.10.2022

SMILE
WENN DU ES SIEHST, IST ES DU SIEHST.
AB SONNENBELLETT 19. SEPTEMBER NUR IM KINO

IM WESTEN NICHTS NEUES

OVER & OUT
DER GESANG DER FLUSSKREBE

THE BLACK ADAM

SCHULE MAGISCHEN TIERE
Die Mucklins

www.erbacher-lichtspiele.de

REWE
CENTER
MICHELSTADT
Dein Markt

Deine Angebotsknaller. Dein Markt.



REWE
Regional
Deutschland:
Rote Tafeläpfel*
Sorte: siehe Etikett,
Kl. II,
je 4-kg-Korb
(1 kg = 1.00)

Aktion
3.99



**Rinder-Rouladen,
-Braten oder -Gulasch**
Jungbullenfleisch
aus der Keule,
je 100 g

Knaller
1.11



Müller
Joghurt mit der Ecke
versch. Sorten,
je 150-g-Becher
(1 kg = 2.60)

Aktion
0.39



Nutella
je 750-g-Glas
(1 kg = 3.99)

Knaller
2.99



3 Glocken
Genuss Pur
Pasta
versch.
Ausformungen,
je 500-g-Btl.
(1 kg = 1.98)

Knaller
0.99



Melitta
Auslese Kaffee
versch. Sorten,
gemahlener
Bohnenkaffee,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 8.98)

Aktion
4.49



Mon Chéri
je 157-g-Pckg.
(1 kg = 14.59)
oder Ferrero
Küsschen
je 178-g-Pckg.
(1 kg = 12.87)

Knaller
2.29



Rotkäppchen
Sekt oder
Fruchtsecco
versch. Sorten,
je 0,75-l-Fl.
(1 l = 3.59)

Knaller
2.69



Coca-Cola*,
Coca-Cola Zero*, Fanta
oder Sprite Mischkasten
versch. Sorten,
*koffeinhaltig,
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.79)
zzgl. 3.30 Pfand

Knaller
9.49

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr

% Die REWE-App
Alle Angebote
immer dabei.

PAYBACK
rewe.de

Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 69-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

Homo sapiens

Der Homo sapiens - der „wissende Mensch“ – gilt als die Spezies, die unserem heutigen Menschsein, vor allem mit seinen intellektuellen Fähigkeiten, entspricht. Dieser Mensch der Neuzeit soll neuesten Erkenntnissen nach seit gut 300 000 Jahren existieren. Seither hat diese selbsternannte Krone der Schöpfung erstaunliche Erkenntnisse, Erfindungen und ästhetische Entwicklungen in Kunst und Kultur erlangt und erschaffen. Und er ist gleichzeitig für barbarisches Verhalten in Kriegen, für Ignoranz von Armut, Hunger und Sklaverei verantwortlich. In den letzten 100 Jahren kommt das Achselzucken gegenüber Klimawandel und Umweltverschmutzung hinzu. Da keimt schon die Frage auf, wie das ein anscheinend wissendes Individuum hinbekommt.

www.detti-lama.de

Eine „permanente hohe Gefahr“ Dr. Jens Zimmermann zur Bedrohungslage im Digitalen

Interview mit Dr. Jens Zimmermann, digitalpolitischer Sprecher der SPD-Bundestagsfraktion und Obmann im Ausschuss Digitales.

Odenwälder Journal: Herr Dr. Zimmermann, in der vergangenen Sendung von Jan Böhm (ZDF Royal) wurde Arne Schönbohm, der Präsident des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik, mehr oder weniger unverblümt in das Umfeld russischer Geheimdienste verortet.

Kennen Sie Arne Schönbohm persönlich?

Zimmermann: Als digitalpolitischer Sprecher der SPD im Bundestag habe ich natürlich immer wieder mit dem Präsidenten des BSI persönlich zu tun.

Halten sie es für denkbar, dass unsere nationale IT-Sicherheit von



russischen „Spionen“ bedroht oder gar personell unterwandert ist?

Zimmermann: Aus meiner Sicht gibt es keinen Zweifel daran, dass ausländische Nachrichtendienste in Deutschland aktiv sind. In Den Haag wurden 2018 vier russische Spione auf frischer Tat ertappt, als sie sich in eine UN-Organisation hacken wollten. Im aktuellen Fall geht es weniger um eine Unterwanderung. Das Problem sind IT-

Sicherheitsunternehmen mit Sitz oder Besitz in Russland. Da ist ein direkter Einfluss russischer Geheimdienste nicht unwahrscheinlich.

Erwarten Sie derzeit eine konkrete Gefahrenlage – besonders durch die Eskalation mit Russland – für die digitale Infrastruktur in Deutschland?

Zimmermann: Es besteht eine permanente hohe Gefahr für die digitale Infrastruktur in Deutschland - unabhängig vom Krieg Russlands. Die Attacke auf die Entega hat uns das ja vor kurzem ganz konkret vor Augen geführt. Allerdings könnten gezielte Aktionen aus Russland durch die aktuelle Eskalation zunehmen.

Wir bedanken uns für die Antworten.

red



von Volker Zaborowski, Chefredakteur

Deutsche Naivität

Wie naiv sind wir Deutschen eigentlich? Zuerst machen wir uns bei der Energielieferung von Diktatoren, Mördern und Despoten abhängig, dann zeigt sich, dass selbst unsere nationale IT-Sicherheit vom FSB beeinflusst, wenn nicht sogar unterwandert sein könnte. Wenn sich bewahrheiten sollte, dass Teile der deutschen Industrie, Unternehmen, Verwaltung und Behörden eine IT-Sicherheits-Software made by FSB nutzen sollten, dann können wir uns auf einiges gefasst machen. Und wenn wir dann noch feststellen, dass diese Software über einen „unabhängigen“ Verein gepusht wurde, der sich der IT-Sicherheit verschrieben hat und von dem jetzigen Präsidenten des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI) einst gegründet wurde, dann haben wir einen Spionage-Skandal allererster Güte. Das zumindest vermittelte Jan Böhm (ZDF Royal) am 7. Oktober. Wenn sich dies bewahrheiten sollte, sollten wir in der Tat – wie erst jüngst von Ex-Bundestagspräsident und Ex-Bundesfinanzminister Wolfgang Schäuble in einem Gespräch mit der Bild eingefordert wurde – ein paar Kerzen und Streichhölzer parat legen und ein, zwei Pullover mehr anziehen. Lesen Sie auch das Interview mit dem digitalpolitischen Sprecher der SPD-Bundestagsfraktion Dr. Jens Zimmermann auf dieser Seite.

Frische Pflegekräfte im Odenwald 22 Fachkräfte haben Ausbildung erfolgreich beendet

Erbach. Zum letzten Mal legten die Auszubildenden der Gesundheits- und Krankenpflege erfolgreich ihre Examen an den Pflegeschulen des Odenwaldkreises der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH (GZO) nach dem alten Krankenpflegegesetz ab. 11 der 22 frisch examinierten Pflegefachkräfte können im Kreiskrankenhaus Erbach in ein Anstellungsverhältnis übernommen werden. Am 1. Oktober 2022 startete der neue Ausbildungsjahrgang im Kreiskrankenhaus Erbach. Informationen zu den Ausbildungsmöglichkeiten im GZO finden Interessierte unter www.GZ-Odw.de im Bereich „Schule & Ausbildung“. red



Hinterer Reihe (v. l.): Marielle Rexforth (Pflegepädagogin B.A.), Jan Gebhardt, Patrizia Fink (Pflegepädagogin M.A.), Yuliya Dubovik, Stefan Kohlhauser (Betriebsrat GZO), Sarah Stutzer, Anne Rudolph, Michael Koch (Lehrer für Pflegeberufe), Jessica Beier, Emma Weis, Thomas Müller, Stefanie Schaffnit, Lothar Rodekurth (Stellv. Schulleitung), Selin Tarhan, Pia Schultheiß, Edith Koch (Schulsekretariat) Vorderer Reihe (v. l.): Judith Hoffmann (stellv. Prüfungsausschussvorsitzende), Alyssa Baumgarth, Marina Löw, Johanna Gerbig, Jennifer König, Tatjana Khan, Xenia Mucha, Ümmihan Kayan, Joana Götz, Hiba Elhasnaoui.
Foto: Gesundheitszentrum Odenwald

GESUNDHEIT

RHEUMA

Natürliches Arzneimittel

Ein gut verträgliches Naturarzneimittel mit 4 natürlichen Arzneistoffen (u.a. Rhododendron, Sumpfporst) begeistert aktuell viele Patienten mit rheumatischen Beschwerden (u.a. Fibromyalgie, Rheuma, Morbus Bechterew). Der spezielle 4-fach Wirkstoffkomplex (Rheumagil, Apotheke) kommt als wirksame rezeptfreie Ergänzung zur ärztlichen Therapie zum Einsatz und lindert die typischen Schmerzen und Entzündungen ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen.

Für die Apotheke



Rheumagil
50 Tabletten: PZN 12419750
150 Tabletten: PZN 13471368
www.rheumagil.de

Pflichttext: Rheumagil®. Homöopathisches Arzneimittel bei Rheumatismus. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Alt-Moabit 101 D • 10559 Berlin.

GELENKVERSCHLEISS

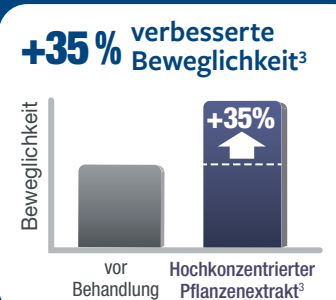
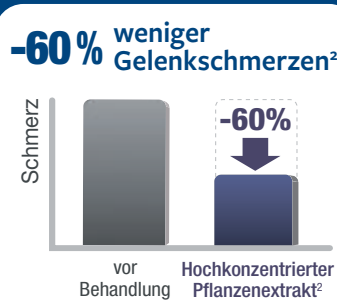
Unabhängige Studien belegen starke Arthrose-Doppelwirkung

Ein gut verträglicher¹ Arthrose-Arzneistoff überzeugt in klinischen Studien: Chronische Gelenkschmerzen werden um 60% gelindert² – die Gelenksteifigkeit gleichzeitig deutlich reduziert³.

Ein gut verträglicher¹ Arthrose-Arzneistoff überzeugt in zwei unabhängigen klinischen Studien mit einer starken Doppelwirkung: Chronische Gelenkschmerzen werden um 60% gelindert² – die Beweglichkeit gleichzeitig deutlich verbessert³. Basis des untersuchten Wirkstoffs ist ein hochkonzentrierter Extrakt der bekannten Arthrose-Arzneipflanze *Harpagophytum procumbens*. Dieser ist als geschützter HPG2400-Extrakt® im Arzneimittel Gelencium EXTRACT (Apotheke, rezeptfrei) enthalten. Von der starken Doppelwirkung profitieren insbesondere Arthrose-Betroffene

mit wiederkehrenden Beschwerden, die meist eine besonders nebenwirkungsarme¹ Langzeittherapie suchen. Denn: Harpagophytum-Arzneimittel sind sehr gut verträglich – mehr als 97% aller Anwender haben keinerlei Nebenwirkungen.¹

Fazit: Mit dem hochkonzentrierten Arzneistoff in Gelencium EXTRACT können Sie Gelenkschmerzen und Arthrose wirksam lindern.² Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.



Der klinisch getestete Arzneistoff überzeugt Patienten und Ärzte

Für die Apotheke



Gelencium EXTRACT
75 Tabletten: PZN 16236733
150 Tabletten: PZN 16236756
2x150 Tabletten: PZN 17532250
www.gelencium.de

Am häufigsten von Arthrose betroffene Gelenke.

¹ Vlachogiannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematische Meta-Analyse von 28 klinischen Studien. ² Chrusch. In: Phytomedicine, 2002 Apr;9(3):181-194; Anwendungsbeobachtung ohne Randomisierung und Verblindung, durchgeführt mit Doloteffin. Enthält hochkonzentrierten Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt (2.400mg Tagesdosis). Hinsichtlich Zusammensetzung, Wirkstoff-Tagesdosis sowie Menge an Droge pro Tag identisch mit Gelencium Extract. ³ Wegener. In: Phytother. Res., 2003 Dec;17(10):1165-1172.

Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Alt-Moabit 101 D • 10559 Berlin.

Junge Stimmen für Menschenrechte

Odenwälder Jugendliche treten für Uiguren ein

Odenwaldkreis/ Frankfurt. Tausende von Menschen gingen am Samstag, 1. Oktober, am „Global Day of Action“, auf die Straße, um sich für Gerechtigkeit einzusetzen. Unter dem Motto „Resist China“ gab es mehrere Demonstrationen unterschiedlicher Organisationen.

Eine Jugendgruppe aus dem Odenwald, die „Uyghur Youth Initiative“, organisierte ebenfalls eine Demonstration in Frankfurt. Bei der Gruppe handelt es sich um Jugendliche zwischen 16 und 23 Jahren, die sich zusammengefunden haben, um gemeinsam die Stimme zu erheben für jene Menschen, denen ihre Menschenrechte genommen wurden. Sie versammelten sich auf dem Roßmarkt, um gegen die Menschenrechtsverletzungen in China zu protestieren. Dort trugen Redner eigene Texte und Gedichte über die Unterdrückung der Uiguren in China vor. Währenddessen verteilten Demonstrierende Flyer mit entsprechenden Inhalten. Besonders durch Plakate mit Aufschriften wie „Wer schweigt, ist Teil des Problems“ zogen sie die Aufmerksamkeit auf sich.

Die „Uyghur Youth Initiative“ ist eine Organisation junger Aktivist:innen, die sich für die Menschen-



Melissa Imprim, ein Mitglied der „Uyghur Youth Initiative“ redet zum Publikum.
Foto: Esin Eslin Tandogan

rechte der Uiguren in China einsetzen. Durch Demonstrationen, Vorträge und Ausstellungen versucht die Initiative, Aufklärung über das Thema zu leisten. Zusätzlich arbeitet sie an verschiedenen Kampagnen und Events. Das erste eigene Projekt war die Kampagne „WhatIfItHappenedToYou“. Durch diese Kampagne schuf die Gruppe eine weitere Möglichkeit, um über die aktuellen Menschenrechtsverletzungen der Uiguren in China zu informieren. Bei dieser Kampagne haben sie im April Spiegel mit QR-Codes in der Mitte von drei Städ-

ten aufgestellt: Frankfurt, Köln und München. Die QR-Codes leiten Interessierte zu einer von den Jugendlichen gestalteten Website, die Informationen über die Situation der Uiguren enthält. Die Jugendlichen wollen einen Raum schaffen, um die Gesellschaft darüber aufzuklären und gemeinsam für die Rechte der Uiguren zu kämpfen.

Mehr Informationen unter whatifithappenedtoyou.com oder über Instagram: [@uyghuryouth_initiative](https://www.instagram.com/uyghuryouth_initiative). Weitere Infos per E-Mail an: uyghuryouthinitiative@gmail.com.

Sila Noyan

Theodor-Litt-Schule

Auszeichnung: Gütesiegel Hessen

Michelstadt. Im Schuljahr 21/ 22 wurden 32 hessische Schulen für ihre berufliche Orientierung ausgezeichnet. Darunter wurde die Theodor-Litt-Schule aus Michelstadt erneut zertifiziert. Dabei haben sie gezeigt, dass sie ihre Schülerinnen und Schüler auf herausragende Weise für den Übergang von der Schule in den Beruf oder in ein Studium vorbereiten. Für ihre wirksamen Konzepte wurden die Schulen nun mit dem „Gütesiegel Berufs- und Studienorientierung“ ausgezeichnet. „Die Bundesagentur für Arbeit setzt sich intensiv dafür ein, den Übergang von der Schule in Ausbildung, Beruf oder Studium kontinuierlich zu verbessern“, sagte Dr. Frank Martin, Leiter der Regionaldirektion Hessen. „In diesem Jahr werden wir in Hessen

mehr unbesetzte Lehrstellen haben als in den Jahren zuvor. Dem heißt es entgegenzuwirken. Wichtige Partner sind dabei diejenigen Schulen, die ihre Schülerinnen und Schüler gut vorbereitet ins Leben entlassen.“

Auch Wirtschaftsminister Tarek Al-Wazir teilt mit: „Um Zukunftsängsten entgegen zu wirken, ist die richtige Vorbereitung unserer Jugendlichen auf das Abenteuer Berufs- und Arbeitswelt wichtiger denn je. Mit vielfältigen Informationen, aber gerade auch mit gezielter, individueller Beratung bieten sie konkrete Orientierung. Je praktischer diese Orientierung erfolgt, desto nachhaltiger ist der Eindruck bei den Jugendlichen und umso besser können sie einschätzen, welchen Weg sie einschlagen möchten.“. *sno*

Neue App für Bus & Bahn

Odenwaldkreis. Der Rhein-Main-Verkehrsverbund bringt eine neue App für Verbindungsauskunft, Fahrkartenkauf und weitere Verkehrsinformationen auf den Markt: Unter dem Namen „RMVgo“ ist die Anwendung im Laufe des 17. Oktober in den App-Stores zu finden. Neu sind unter anderem der erstmalige Vorverkauf von Zeitkarten und eine Alarmfunktion für Verspätungen. Außerdem können Nutzer ab sofort zwischen einer Listen- und einer Kartenansicht bei der Verbindungsauskunft wählen und Favoriten anlegen. Eine großflächige Karte auf dem Startbildschirm sorgt für einen direkten Überblick über die nächstgelegenen Haltestellen. In den nächsten Monaten integriert der RMV weitere Inhalte und Funktionen in die App, zum Beispiel die On-Demand-Angebote. „Die Buchung von On-Demand-Shuttles und weitere Funktionen kommen in den nächsten Entwicklungsstufen hinzu“, so Prof. Knut Ringat, RMV-Geschäftsführer. *red*

MINT-freundlich

Ernst-Göbel-Schule ausgezeichnet



Oliver Karg (links) führt die Schüler in die praktischen Herausforderungen der Zukunft ein, ob autonomes Fahren oder Solarantrieb.
Foto: Thomas Raupach

Höchst. Als MINT-freundlich wurde die Ernst-Göbel-Schule zusammen mit anderen am 27. September vom stellvertretenden Vorsitzenden von MINT Zukunft, Prof. Dr. Hannes Federrath, ausgezeichnet. Die Abkürzung MINT steht für Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik. Hinter dieser Auszeichnung steht das Bemühen der Kultusministerkonferenz die Naturwissenschaften durch ein erweitertes Angebot im Stundenplan, aber auch in AGs zu fördern und Schüler und Schülerinnen für diese Fächer zu interessieren. Die Schulen werden auf Basis eines anspruchsvollen, standardisierten Kriterienkatalogs be-

wertet. Aufgrund der hohen Anforderungen bleibt die Auszeichnung nur drei Jahre bestehen, um dann bei einer erneuten Bewerbung wiederum überprüft zu werden.

Die praktische Bedeutung für die Ernst-Göbel-Schule liegt vor allem darin, dass die Höchster Schule ihren Schülern und Schülerinnen ein breiteres Angebot in den naturwissenschaftlichen Fächern unterbreiten kann und die Möglichkeit hat, sich mit weiteren MINT-Schulen auszutauschen. Oberstudienrat Oliver Karg betreut und koordiniert seit Jahren mit großem Engagement die MINT-Aktivitäten der Schule. *red*

Unser Highlight für Ihr Business

Besser ankommen im Daily Business

Als Selbstständiger wissen Sie, wie wichtig es ist, finanziell flexibel zu bleiben – gerade beim Thema Mobilität. Wir bieten Ihnen attraktive Leasing-, Finanzierungs- und Serviceangebote, die perfekt zu Ihnen passen und Ihre Liquidität schonen. Freuen Sie sich auf einen starken Partner. Wir freuen uns auf Sie.

Arteon R-Line 2,0 l TSI OPF 140 kW (190 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,0 / außerorts 4,8 / kombiniert 5,6; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 128,0
Ausstattung: Farbe: Mondsteingrau, Klimaanlage, LED Scheinwerfer, Navigationssystem Discover Media, Sitzheizung vorne, Regensensor, Digital Cockpit Pro, Einparkhilfe vorne und hinten, u.v.m.

Volkswagen Code: VAL4M9G4

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich:	299,00 €¹
Leasingsonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Professional Class

Volkswagen für Selbstständige

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.12.2022. Stand 10/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.

Ihr Volkswagen Partner

Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG
Hammerweg 29 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

stetter-lagerverkauf.de

Ihr Vorteil- unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 199,-
Waschautomaten	ab 249,-
Einbaugeschirrspüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Einbau-Geräte
Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte stark reduziert!

Abholpreis! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!*

- Aussuchen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!*

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

stetter
Willi Stetter e. K.
Inhaber Willi Stetter
Elektro-Hausgeräte
Filiale
63853 Mömlingen
Obenburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

64380 Roßdorf-Gunderhausen
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht



Stellengesuche des Kom-munalen Job-Centers

Der Arbeitgeberservice (AGS) des Kom-munalen Job-Centers unterstützt seine Kundinnen und Kunden bei der Vermittlung neuer Stellen.>> [Seite 2](#)



**Aktionswoche
Chancengleichheit am Arbeitsmarkt beendet**

Auch in diesem Jahr fand in Hessen wieder die Aktionswoche „Chancengleichheit am Ar-beitsmarkt“ statt. Dabei wurden vielerorts Veranstaltungen speziell für Frauen rund um die Themen Arbeitswelt und Erwerbstätigkeit angeboten. >> [Seite 2](#)

Jahrgang 16 - Ausgabe 366 / 14. Oktober 2022

Gesundheit

Eröffnung des Bettenhaus am Kreiskrankenhaus Erbach

Begehung der Räumlichkeiten mit Staatsminister Kai Klose

VON TANJA KOCH

Erbach. Im Zuge der Generalsanierung des Bettenhauses des Kreiskrankenhauses Erbach der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH (GZO) wurde der letzte Bereich fertiggestellt. Damit sind alle sechs Stockwerke saniert und renoviert. Bei der offiziellen Eröffnung am 27. September konnte Geschäftsführer Andreas Schwab neben Mitgliedern des Aufsichtsrats und der Gesellschafterversammlung auch den Hessischen Minister für Soziales und Integration, Kai Klose, begrüßen und durch die neuen Räume führen.

Mit der Fertigstellung des Bettenhauses erreicht die vor 20 Jahren begonnene, zukunftsweisende strategische und bauliche Zielplanung am GZO ihr Ziel. Im letzten Bauabschnitt wurde das 1968 in Betrieb genommene Bettenhaus im Innenbereich vollständig entkernt und neu aufgebaut. Zuvor erfolgte eine energetische Sanierung der Außenfassade und des Dachbereiches. So kann das Krankenhaus nach aufwändigen Umbaumaßnahmen den Patientinnen und Patienten nun auf allen sechs Etagen einen erheblich gesteigerten Komfort und Service anbieten.

In den sanierten Patientenzimmern im Bettenhaus ist Platz für regulär 204 Betten, maximal 219 Betten. Weitere bettenführende Bereiche sind die Intensivstation, die Aufnahmestation, die Wahlleistungsstation sowie die Geburtsabteilung. Umgesetzt wurde ein modernes und ansprechendes Konzept mit Zweibettzimmer-Standard, das in den nächsten Wochen bezogen wird.

In seiner Ansprache bedankte sich Geschäftsführer Andreas Schwab bei den beteiligten Fachleuten und Unternehmen, die professionell, aber auch mit Vorsicht und Bedacht in diesen schwierigen Zeiten vorgegangen sind. „Ein herzliches Dankeschön gilt vor allem unseren Beschäftigten, die in den vergangenen



v.l.: Landrat Frank Matiaske, Staatsminister Kai Klose, Geschäftsführer Andreas Schwab mit Anja Lade und Jasmin Lauer (Mitarbeiterinnen Pflege) im neuen Stationsflur. Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis

Jahren so gut und zuverlässig hier im GZO tätig waren, jede und jeder an seinem Arbeitsplatz, gemeinsam Hand in Hand. Sie alle haben die baulich bedingte Umstrukturierung mitgetragen – eine tolle Leistung!“ Unter dem Leitspruch „Wer sein Ziel kennt, findet seinen Weg“ sei vor rund 20 Jahren eine Zielplanung entwickelt worden, die Schritt für Schritt umgesetzt worden sei.

Der Geschäftsführende Direktor der Hessischen Krankenhausgesellschaft Prof. Stefan Gramminger lobte die Umsetzung der Zielplanung mit den Worten: „Alles richtig gemacht“. Er ging aber auch auf die aktuelle Lage der Krankenhäuser in Hessen und in Deutschland ein und forderte die Bundespolitik auf, die Finanzierung der Krankenhäuser in diesen Krisenzeiten auf ein stabiles Fundament zu stellen. „Eine unbürokratische Soforthilfe ist dringend notwendig, sonst wird

unsere Gesundheitsversorgung Schaden erleiden“, so der Chef der Krankenhausgesellschaft.

Staatsminister Kai Klose gratulierte zur Inbetriebnahme des neuen Bettenhauses und zeigte sich beim Rundgang von den Stationen sehr angetan: „Wir stehen für eine wohnortnahe Krankenhausversorgung und das Gesundheitszentrum hier im Odenwaldkreis ist ein gutes Beispiel dafür, wie man eine wohnortnahe Patientenversorgung auf hohem Niveau sicherstellen kann“, so der Minister.

Landrat Frank Matiaske dankte allen Verantwortlichen für das hohe Engagement bei der Umsetzung der Zielplanung und schloss auch seine beiden Amtsvorgänger Horst Schnur und Dietrich Kübler ein. Beide hätten die Weiterentwicklung des Gesundheitszentrums als „Herzensangelegenheit“ betrachtet, und auch er sehe sich diesem verpflichtet. „Eine gute Gesundheitsversorgung mit dem GZO im Mittelpunkt ist für unsere Region unerlässlich“, weshalb der Kreistag auch einvernehmlich hinter dem GZO stünde. „Wir unterstützen unser Gesundheitszentrum nach besten Kräften, aber Bund und Land müssen hier in erster Linie tätig werden“, mahnte auch Landrat Matiaske eine schnelle finanzielle Unterstützung der Krankenhäuser durch die Bundesregierung an.

Architekt Mathias Kirschner zeichnete die einzelnen Schritte der Zielplanung nach und konnte Geschäftsführer Andreas Schwab den symbolischen Schlüssel zum Bettenhaus übergeben, den dieser stolz entgegen nahm. „Wir freuen uns, für unsere Patientinnen und Patienten und die Odenwälder Bevölkerung eine hochwertige Gesundheitsversorgung jetzt in modernen, ansprechenden Räumlichkeiten sicherstellen zu dürfen“, stellte Geschäftsführer Schwab als Fazit fest.<<

Pflege

Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl heizt mit Holzhackschnitzeln

Auf den Winter gut vorbereitet



An der Holzpelletanlage der Firma Heizomat aus dem Jahr 2014 haben sich Philipp Vetter, Torben Meyer und Michael Vetter (v.l.n.r.) über die gelungene Umstellung von Holzpellets auf Holzhackschnitzel überzeugt. Foto: Pflegezentrum Odenwald

VON GERT R. VON NEINDORFF

Odenwaldkreis. Die Pflegestiftung Odenwald als Eigentümerin der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl bereitet sich derzeit auf die kommende Heizperiode vor. Geheizt wurde die Einrichtung in den vergangenen Jahren mit einer 500 kW Holzpelletanlage. Im Sommer wird das warme Wasser mit einer 150 kW Ölheizung erhitzt. Die Anlage wird nun umgestellt auf ein Heizen mit Holzhackschnitzeln, nachdem die Preise für Holzpellets von 180 Euro pro Tonne im Jahr 2021 auf aktuell 800 Euro pro Tonne explodiert sind. In der vergangenen Heizperiode wurden 200 Tonnen Holzpellets in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl benötigt.

In der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl sind zehn Mitarbeiter in der Haustechnik beschäftigt, die sich täglich um kleinere und größere Instandhaltungsarbeiten kümmern. Die Fachkräfte verschiedener Berufsgruppen sorgen dafür, dass die Einrichtung immer auf dem neuesten technischen Stand ist. Auch werden von dem Team neue Projekte wie der Errichtung der Hausärztlichen Gemeinschaftspraxis umgesetzt. Die Heizzentrale für Pellets oder Holzhackschnitzel wurde ebenfalls so gebaut und wird seit Januar 2014 betrieben. Koordiniert wird das Team und die Umsetzung der Baumaßnahmen von Philipp Vetter.

Auch wenn Holzhackschnitzel ebenfalls im Preis angestiegen sind, wird die Umstellung auf diesen Brennstoff nach aktuellen Erkenntnissen zumindest einen Beitrag dazu leisten, dass die Kosten nicht ins Uferlose steigen.

Im Übrigen sind die Preise für Holzpellets an den Gaspreis gekoppelt. Die Strompreise in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl wurden bereits im Juni dieses Jahres für die kommenden zweieinhalb Jahre vorausschauend fest vereinbart.

Das Gebäude der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl hat einen Vollwärmeschutz, um Energie zu sparen. Die Toilettenspülung wird zur Einsparung von Trinkwasser mit Dachflächenwasser vom Hauptgebäude des Hauses betrieben. Damit handelt es sich um ein Gebäude, in dem seit seiner Eröffnung im Oktober 2013 viel Energie und Trinkwasser eingespart werden konnte.

Die Beschäftigten und die Bewohner in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl werden außerdem gerade in diesen schwierigen Zeiten dafür sensibilisiert, energiebewusst zu sein.

Von Geschäftsführer Michael Vetter wird die Politik dringend aufgefordert, schnellstmöglich eine Deckelung der Energiepreise herbeizuführen. In ganz Deutschland werden nämlich weder die Pflegeeinrichtungen selbst noch die Bewohner die finanziellen Herausforderungen alleine stemmen können. Sollte keine Unterstützung kommen, so werden die Heimentgelte weiter steigen, ohne dass sich in der Pflege und Betreuung oder in allen anderen Bereichen etwas in der Versorgung für die Bewohner verbessert. Dies darf auf keinen Fall passieren, so Geschäftsführer Michael Vetter.<<

Alten- und Pflegeheim

Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

► Stationäre Vollzeitpflege

► Kurzzeit-/Verhinderungspflege



Das Alten- und Pflegeheim am Gesundheitszentrum ist seit 30 Jahren eine zuverlässige Institution in der Versorgung älterer und pflegebedürftiger Menschen im Odenwaldkreis. Ein fester Personalstamm aus langjährig erfahrenen Pflegekräften steht Ihnen zur Seite und begleitet Sie auf Ihrem weiteren Lebensweg.

Vertrauen Sie zusätzlich auf die Infrastruktur eines modernen Krankenhauses das angeschlossenen Ärztehauses in unmittelbarer Nähe – beste medizinische Versorgung erreichbar durch kurze Wege innerhalb des Gesundheitszentrums.

Aktiv bleiben im Alter - die Therapeuten des PhysioZentrums bieten regelmäßig Rehasport und individuelles Fitnesstraining an.

Gesundheitszentrum
Odenwaldkreis

www.GZ-Odw.de

Alten- und Pflegeheim

Albert-Schweitzer-Str. 10a

64711 Erbach

☎ 06062 79-8000

Pflegeheim.Info@GZ-Odw.de



Besuchen Sie die neue 360° Plattform zur Berufsorientierung des Fachkräfte-Services der OREG zu den Odenwälder-Berufs-Informations-Tagen (OBIT) unter: www.obit-online.de



Arbeit

Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte wurden von den Kundinnen und Kunden selbst verfasst

Erfahrener Mann mit guten arabischen Rechtskenntnissen sucht eine Arbeit!
Ich spreche arabisch sowie deutsch und beherrsche die gängigen Office-Anwendungen.
Chiffre: 2022-135

Zuverlässiger Mann sucht eine neue Tätigkeit!
Ich bin pünktlich, fleißig und habe langjährige Erfahrung als Mechaniker, Dreher und Autoschlosser. Durch meinen Führerschein und mein Auto bin ich mobil. **Chiffre: 2022-136**

Junge Frau sucht eine Vollzeitstelle in der Hauswirtschaft oder Pflege!
Ich spreche gut deutsch, französisch und arabisch. Bin belastbar, ausdauernd und zuverlässig. **Chiffre: 2022-137**

Suche eine Teilzeitstelle als Verkäuferin!
Gerne würde ich in einer Bäckerei oder im Lager arbeiten. Meine Muttersprache ist türkisch und ich spreche gut deutsch. Ich bin mobil und flexibel. **Chiffre: 2022-138**

Suche eine Anstellung als Fahrer!
Ich habe einen Führerschein Klasse B. Falls gewünscht, würde ich den Personenbeförderungsschein erwerben. **Chiffre: 2022-139**

Junger Mann mit technischem Verständnis sucht abwechslungsreiche Tätigkeit in Vollzeit!
Ich bin handwerklich geschickt und flexibel. Ich habe Erfahrungen in der Produktion und im Handwerk. Gerne im Raum Michelstadt. **Chiffre: 2022-140**

Flexibler Maschinenbediener sucht abwechslungsreiche Tätigkeit im Raum Brensbach!
Ich habe technisches Verständnis und Erfahrung in der Kunststoffproduktion. **Chiffre: 2022-141**

Vieleseitig interessierter Mann mit Affinität zur IT sucht eine Stelle im Lager oder in der Logistik!
Ich bin ausdauernd und belastbar. Arbeite gerne auch im Schichtbetrieb. **Chiffre: 2022-142**

Technisch versierter und kommunikativer Kaufmann sucht neue Herausforderungen in Ihrem Unternehmen im Raum Erbach und Umgebung!
Ich habe langjährige Handelserfahrung sowie sehr gute Kenntnisse in Deutsch und Englisch. Mit den gängigen Office- und Webanwendungen bin ich vertraut. **Chiffre: 2022-143**

Erfahrener Autoschlosser sucht eine Helfertätigkeit!
Gerne im Bereich Kfz-Reparatur. Auch würde ich im Bereich des GaLaBau oder in einer

Gärtnerei tätig werden. Ich möchte mein Können gerne in einem Praktikum zeigen und danke für Ihre Rückmeldung.
Chiffre: 2022-144

Gelernte Bürokauffrau sucht eine Tätigkeit!
Ich habe Erfahrungen aus der Sachbearbeitung, Rechnungslegung, Empfang und allgemeine Ablage. Gerne würde ich in einem Praktikum mein Können zeigen und freut sich auf Ihre Anfragen. **Chiffre: 2022-145**

Zuverlässiger und pünktlicher Mann sucht eine neue Arbeitsstelle!
Ich habe Erfahrungen gesammelt als Produktionshelfer, in der Lebensmittelproduktion und in der Reifenherstellung. Als Maschinenreiniger habe meine Gründlichkeit unter Beweis gestellt. Durch einen eigenen Pkw und Führerschein bin ich flexibel und würde gerne in der Produktion im Schichtbetrieb arbeiten. **Chiffre: 2022-146**

Motivierter Odenwälder sucht eine neue Tätigkeit mit fairer Bezahlung!
Ich bin technisch versiert und habe Lebenserfahrung in vielen Bereichen der Arbeitswelt. **Chiffre: 2022-147**

Suche noch einmal eine Herausforderung, um wieder ins Berufsleben zurückzukehren!
Ich habe im Bereich der Grünpflege und der Reinigung sowie der Pflege von bedürftigen Menschen bereits Erfahrungen gesammelt. An einer Anstellung als Quereinsteiger habe ich ebenfalls Interesse. Ich bin auf der Suche nach einer Beschäftigung in den Vormittagsstunden, vorzugsweise in der Region Oberzent, Erbach und Michelstadt. **Chiffre: 2022-148**

Bürokraft, männlich, 50 Jahre, sucht eine neue Herausforderung im kaufmännischen Bereich, gerne auch in Teilzeit!
Internetkenntnisse und Erfahrungen im Medienbereich, Versand, Verkauf sowie in der Dienstleistung und im sozialen Bereich sind vorhanden. Ich möchte mir die erforderlichen Kenntnisse für eine neue Tätigkeit aneignen und mich entsprechend weiterbilden. Gerne auch in Teilzeit. **Chiffre: 2022-149**

Junger 35-jähriger wissbegieriger Industriemechaniker mit Realschulabschluss sucht eine neue Arbeitsstelle!
Ich habe langjährige Berufserfahrung als CNC- Fräser und CNC- Dreher in Vollzeit und in Teilzeit als Kellner, Logistiker und Fahrer in der Gastronomie. Eine Weiterbildung habe ich als kaufmännischen Bürokraft. Gerne würde ich als Sachbearbeiter im Vertriebsinnendienst bzw. Kundeninnendienst im Rhein-

Neckar-Kreis oder Odenwaldkreis tätig sein.
Chiffre: 2022-150

Frau mit langjähriger Berufserfahrung im Personalmanagement sucht zur beruflichen Neuorientierung eine Teilzeitstelle (20 Std./Woche)!
Ich bin besonders interessiert an Arbeiten im Büro, Telefon- und Empfangsdienst. Ich spreche fließend deutsch und rumänisch (beide Sprachen in Wort und Schrift). Darüber hinaus bin ich sehr zuverlässig und verfüge über eine schnelle Auffassungsgabe.
Chiffre: 2022-151

Eine hochmotivierte und Multitasking fähige Frau will schnellstmöglich beruflich im Einzelhandel oder in der Alltagsbegleitung auf Teilzeitbasis einsteigen!
Mein Bewegungsradius umfasst Erbach und Michelstadt. Ich bringe eine energiegeladene und kommunikative Persönlichkeit mit. Darüber hinaus liebe ich den Umgang und Austausch mit anderen Menschen.
Chiffre: 2022-152

Ein 46-jähriger Mann mit langjähriger Berufserfahrung im Einzelhandel sucht eine neue berufliche Orientierung!
Das Hauptinteresse liegt bei der Personenbeförderung bzw. Patiententransport (Seniorenheim, Betreuung, Patienten). Führerschein Klasse B ist vorhanden. Ich spreche fließend arabisch, kurdisch und deutsch. Darüber hinaus verfüge ich, bedingt durch meine eigene Herkunft, über interkulturelle Kompetenzen.
Chiffre: 2022-153

Junger und dynamischer 23-jähriger aus der Ukraine sucht einen Job zum Ankommen in Deutschland!
Ich spreche fließend ukrainisch, russisch, englisch und polnisch. Zudem lerne ich gerade Deutsch. Gerne kann ich als Dolmetscher in Unternehmen (mit dem Schwerpunkt Immobilien) aus dem osteuropäischen Raum tätig werden. Falls nötig, bin ich auch bereit in größere Städte zu ziehen. Ich bin immer pünktlich, zuverlässig, teamfähig, sozial und flexibel. **Chiffre: 2022-154**

Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Job-Center - Arbeitgeberservice
Frank Wedekind
Michelstädter Str. 12
64711 Erbach
Tel.: 06062 70-1426
E-Mail: arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de
Auch unter: www.odewaldkreis.de

Arbeit und Soziales

Aktionswoche Chancengleichheit am Arbeitsmarkt beendet

Kommunales Job-Center war mit einem Vortrag dabei



Julia Grünewald, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) des Kommunalen Job-Centers Odenwaldkreis, bei ihrem Vortrag im Rahmen der Aktionswoche. Foto: Jana Brendel/ Kreisverwaltung

VON JANA BRENDL

Odenwaldkreis. Auch in diesem Jahr fand in Hessen wieder die Aktionswoche „Chancengleichheit am Arbeitsmarkt“ statt. Dabei wurden vielerorts Veranstaltungen speziell für Frauen rund um die Themen Arbeitswelt und Erwerbstätigkeit angeboten. Wie bereits im Vorjahr unterstützte das Kommunale Job-Center Odenwaldkreis (KJC) diese Aktion mit einem interessanten Vortrag für seine Kundinnen.

Julia Grünewald, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) des KJC, war hierfür beim Maßnahmenträger InA gGmbH in Erbach zu Gast. Unter dem Titel „Der Arbeitsmarkt braucht euch“ informierte sie Maßnahmenteilnehmerinnen über Möglichkeiten, auf dem Arbeitsmarkt Fuß zu fassen. Sie stärkte die Frauen darin, ihr Potenzial auszuschöpfen, sich zu trauen, Neues auszuprobieren und Qualifizierungsangebote zu nutzen. „Es fehlen überall Fachkräfte. Die Chancen für einen beruflichen (Wieder-)Einstieg sind aktuell sehr gut. Deshalb sollten Sie diese nutzen. Die Vermittlungscoachs des Kommunalen Job-Centers unterstützen Sie dabei gerne. Dafür müssen diese allerdings wissen, was ihre Ziele sind und welche Hindernisse es gibt, um diese Ziele zu erreichen. Scheuen sie sich nicht, Hilfe in Anspruch zu nehmen“, appellierte Julia Grünewald an die Frauen.

Das KJC bietet regelmäßig unter anderem Maßnahmen, in denen Teilnehmende ihre di-

gitalen Kenntnisse zielgerichtet erweitern und festigen können. Kenntnisse, die in fast allen Branchen immer wichtiger werden und mit denen Arbeitssuchende bei potenziellen Arbeitgebern punkten können.

Auch Ausbildungsmöglichkeiten wurden im Gespräche mit den Frauen thematisiert. Eine Teilzeitausbildung kann dabei besonders für diejenigen interessant sein, die Familie und berufliche Weiterbildung miteinander vereinbaren müssen. Zudem ist eine (Teilzeit-)Ausbildung unter Umständen auch der Schritt weg vom „Minijob“ und hin zu einer sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung, wie die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt weiter erklärte. Sie rät von diesem Job-Modell ab, habe es doch vor allem in der Corona-Krise seine Schwächen nochmal verdeutlicht. Denn oftmals waren es die Minijobs, die in der Krise als erstes gekündigt wurden. Das Ziel sollte deshalb langfristig immer eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung sein – mit all den Vorteilen, wie geregelten Arbeitszeiten, Einzahlung in die Rente sowie Anspruch auf Kurzarbeitergeld, wenn es wirtschaftlich mal schlechter läuft – und das sowohl für Frauen, als auch für Männer.

Deshalb steht Julia Grünewald auch Kundinnen und Kunden des KJC gleichermaßen bei Fragen rund um das Thema Chancengleichheit am Arbeitsmarkt unter 06062 70-1994 oder per E-Mail an j.gruenewald@odenwaldkreis.de gern zur Verfügung.<<

Glasfaserausbau

Spatenstich in Mörlenbach mit Ministerin Sinemus

ENTEKA baut sein Glasfasernetz aus

VON PRESSESTELLE ENTEGA

Mörlenbach. ENTEGA investiert rund 45 Millionen Euro in den Odenwaldkommunen des Kreises Bergstraße, um eigenwirtschaftlich ihr Glasfasernetz auszubauen. Der Darmstädter Energie- und Telekommunikationsdienstleister unterstützt damit auch die Digitalstrategie des Landes Hessen.

Die Bedeutung dieser Investitionen unterstreicht, dass Hessens Digitalministerin Prof. Dr. Kristina Sinemus Ende September zu einem Spatenstich nach Mörlenbach gekommen ist. ENTEGA investiert in der 7.000 Einwohner-Gemeinde rund acht Millionen Euro. Es werden 40 Kilometer Glasfaserkabel verlegt und 1.900 Gebäude angeschlossen.

„Der Glasfaserausbau kommt mit dem von uns priorisierten eigenwirtschaftlichen Ausbau gut voran. Glasfaser ist die einzige Technologie, die den steigenden Bandbreitenbedarf auch mittel- und langfristig abdecken und damit Hessens Zukunft sichern kann. Glasfasernetze sind zudem energieeffizient. Somit leisten wir auch einen Beitrag zur Erreichung der Klimaziele“, sagte Digitalministerin Sinemus.



Hessens Digitalministerin Prof. Dr. Kristina Sinemus (8.v.l.) ist zum Spatenstich nach Mörlenbach gekommen. Foto: Entega Plus GmbH

Ziel von ENTEGA ist es, den Landkreis Bergstraße bis 2030 flächendeckend in allen Städten und Gemeinden mit der digitalen Glasfasertechnologie zu versorgen. ENTEGA arbeitet beim Ausbau des Ultra-Highspeed-Internets mit dem regionalen Bauunternehmen Klenk & Sohn, einem Spezialisten für Kabelverlegearbeiten, aus dem Modautal zusammen.

ENTEKA bietet allen, die sich für das schnelle Internet interessieren, eine persönliche Beratung vor Ort an und wird zudem mit ihrem Infomobil präsent sein. Die Termine stehen im Internet unter [<<](http://www.entega.de/glasfaser-ausbau)



Impressum

Herausgeber: Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Helmholtzstraße 1a | 64711 Erbach
Redaktion: Sandra Stabolidis | Helmholtzstraße 1a | 64711 Erbach | Tel.: 06062 9433-81 | E-Mail: s.stabolidis@sv.oreg.de
Verantwortlich für den Inhalt: Marius Schwabe (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Helmholtzstraße 1a | 64711 Erbach
Haftung: Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.
Vertrieb: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach
Erscheinungsgebiet: Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg
Auflage: 67.600 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich
Partnerunternehmen: Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises
In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises

Ju-Jutsukas aus Erbach

Vier Kämpfer vom Judo-Club bei den German Open

Erbach. Vor Kurzem kämpften knapp 500 Ju-Jutsukas bei den German Open in Gelsenkirchen ihre internationalen Wettkämpfe aus, und vier Fighter vom Judo-Club Erbach waren dabei.

Als erste Kämpferin startete Manju Oberle in der Klasse U18/ 57 kg. Im Finalkampf stieß sie auf ihre Bundeskaderkollegin Michelle Rockmann. Den Kampf verlor Manju nach Punkten und erreichte den 2. Platz. Florian Bork (U18/ 73 kg) trat am dritten Tag in der Kategorie BJJ/Ne-Waza an und errang die Silbermedaille. Tobias Mück (U16/ 60 kg) traf im Finalkampf auf seinen Bundeska-



Die Ju-Jutsukas mit einem respektablen Ergebnis bei den German Open. Foto: Judo-Club Erbach

derkollegen Constantin Lüth und errang die Goldmedaille. Als letztes kämpfte Leany Rohde (U16/ 63 kg) im Finale gegen Bundeskaderathletin Jette Kuhn und kam auf den 2. Platz. Für Manju Oberle und Tobias Mück waren die German Open eine Generalprobe für die Jugend-WM, zu der sie Ende Oktober nach Abu Dhabi reisen werden. red

Reise zu den Räubern

Michelstadt. Die neue Stadtführung „Die Räuber sind in der Gegend!“ findet zum ersten Mal am Samstag, 22. Oktober ab 17.30 Uhr statt. Zusammen mit der Räuberbraut gehen die Teilnehmer auf einen Rundweg durch die Altstadt, auf dem sie Geschichten über die Räuberbanden hören, die einst im Odenwald und Spessart ihr Unwesen trieben. Gleichzeitig vermittelt der Rundgang ein Stück Sozialgeschichte des damals armen Odenwaldes. Die Teilnahme kostet 6 Euro pro Person, inklusive eines kleinen Umtrunks. Anmeldung unter michelstadt.de. red

ENTEKA UNTERSTÜTZT DIE REGION.*

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH
KLIMAFREUNDLICH
FÜR ALLE.

FÖRDERER
VON KULTUR
UND SPORT



KLOTZ
REINE MÄNNERSACHE
Odenwaldstraße 24
www.klotz-reine-maennersache.de

ZWEIRAD NORTON
Freude am Service
Obernburger Str. 46-48
www.zweirad-norton.de

Baustoffe Giegerich
Hauptstraße 28

Getränke HOHM
Am Schlaggraben 2
www.getraenke-hohm.de

HOLZAU
Sudetenstraße 31

PIZZERIA AN DER MARKT
Hauptstraße 25
www.pizzeriaanmark.de

Raiffeisen-Volksbank Aschaffenburg eG
Bachstraße 31
www.rvb.de

AUTO - SERVICE HARALD HOCK
Obernburger Straße 42
www.autohaus-hock.de

Allianz
Gregor Heilmann
Bachstraße 7
www.allianz.de

Ideenwerkstatt
Bauen & Natur
Hauptstraße 134
www.ideenwerkstatt24.de

Volker Giegerich
Hauptstraße 3
www.volker-giegerich.de

DHM
MALEREI & INGENIEURBAU
Frankenstraße 25
www.dhm-dotzauer.de

ProCURA
Weinbergstraße 32
www.procura-finan.de

Sparkasse Miltenberg-Obernburg
Hauptstraße 58-60
www.s-mil.de

Metzgerei Horst Seitz
Hauptstraße 63
www.seitz-metzgerei.de

Ball IT
Schafgasse 22a
www.ball-it.de

Restaurant Pizzeria bei Lina
Kultur- u. Sporthalle
Königsberger Straße 2

KeusenBall
Obernburger Straße 27
www.keusen-ball.de

OPTIK MICHEL
Hauptstraße 58
www.optikmichel.de

MÖMLINGER HERBST MARKT

SO 16.10.

Herbstlich, buntes Markttreiben für Groß & Klein rund um's Rathaus.
Mit vielen Markthändlern, Livemusik und leckeren Angeboten für Leib & Seele.

1-11N ORIGINAL-GRÖSSE

Tiny House/ Musterhaus

... erleben Sie eine neue Form des Wohnens

Flohmarkt

... mit Schätzen aus Keller, Kommode & Kinderzimmer

Kinderkarussell

... fröhliche Runden für unsere Kleinsten

Bücherei

... am Dorfplatz, ganztägig geöffnet

Ukrainische Spezialitäten

... zugunsten des Hilfskreises Asyl Mömlingen

Kaffee & Kuchen

... im AOV-Haus vom Sozialverband VdK Mömlingen

Knusprige Hähnchen

... am kleinen Dorfplatz vom Förderverein Hallenbad

Info-stand Munteres Mümlingtal

... in der AOV-Scheune mit Ausstellung „Naturparke in Bayern“

Von 11-18 Uhr geöffnet

Eine Veranstaltung des Gewerbevereins Mömlingen e.V. und der Gemeinde Mömlingen

grün erleben LÖWER

MÖMLINGER HERBSTMARKT!

**AM SONNTAG 16. OKTOBER
13 – 18 UHR VERKAUFSOFFEN IN MÖMLINGEN.**

KAFFEE UND KUCHEN VOM MUSIKVEREIN MÜMLINGTAL.

☛ **GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertner-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr

☛ **ROSSDORF** » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12 . Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertner-loewer.de
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr

☛ **HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertner-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr

☛ **MÖMLINGEN** » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertner-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr

☛ **SELIGENSTADT**
» A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertner-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr

25 JAHRE
LÖWER SELIGENSTADT

www.gaertner-loewer.de

Die „Rückrunde“ ist eröffnet

Direktkandidaten für die Landtagswahl wie 2018

Odenwaldkreis. Es wirkt wie ein Déjà-vu: Wie bei den Landtagswahlen 2018 werden auch bei der nächsten Wahl im Odenwaldkreis als Direktkandidaten Rüdiger Holschuh (SPD) und Sandra Funken (CDU) aufeinandertreffen. Damals war es eine Mehrheit von 99 Stimmen, die Funken den Sieg als Direktkandidat sicherten – eine Zitterpartie für die Beteiligten, wie sich Funken auch am letzten Samstag (8. Oktober) bei der offiziellen Nominierungsversammlung erinnert. Die Entscheidung für Funken fiel bereits vorher, als sich Kreisvorstand der CDU und die CDU des Landkreises Bergstraße für sie entschieden (wir berichteten). Auffällig ist jedoch der Zuspruch: alle 55 Delegierten stimmten am Samstag für ihre Nominierung. Rüdiger Holschuh wird ebenfalls von seiner Partei deutlich favorisiert: umgerechnet etwa 94,2 Pro-



Sandra Funken (CDU) und Rüdiger Holschuh (SPD) wurden auf den Versammlungen ihrer jeweiligen Parteien als Direktkandidaten gewählt. Diese Konstellation gab es schon im Jahr 2018.

Foto: Pressestellen der jeweiligen Kandidaten
zent der 86 Delegierten stimmten für sein erneutes Antreten als Direktkandidat des Wahlkreises 53. Nachdem der Sprung über das Direktmandat in den Landtag 2018 an den 99 Stimmen scheiterte, reichte der Platz auf der Landesliste nicht mehr aus. Erst mit dem Aufstieg von Nancy Faeser zur Bundesministerin des Innern und für Heimat konnte Holschuh in den Landtag nachrücken. red

-Ticker

Nach dem Spiel ist vor dem Spiel. Peinlich, peinlich – das blamable 0:3 gegen Tabellenletzten VfL Bochum. Offenkundig fehlgeschlagen ist im tiefen Westen das Projekt „Viererkette“. Das Scheitern dieses taktischen Experimentes nahm Coach Glasner jedoch unmittelbar auf die eigene Kappe und kündigte für das Auswärtsspiel gegen Tottenham die Rückkehr zur Dreierkette an.

...Als weitere Ursache für das Scheitern im Ruhrpott wurde das Fehlen von Abwehr-Oldie **Makoto Hasebe** ausgemacht. Ohne ihn

scheint es derzeit kaum zu gehen. Da bei Drucklegung dieser Zeitung das Champions-League-Rückspiel gegen Tottenham und das Heimspiel in der Bundesliga gegen Bayer Leverkusen mit dem Basken Xabi Alonso als Neucouch noch nicht angepöfften waren, sind wir alle beim Lesen dieser Zeilen deutlich schlauer, wie es mit Hasebe in der Abwehr gelaufen ist. **Borré vor dem Absprung?** Nach Informationen spanischer Medien denkt Eintracht-Angreifer Rafael Borré wohl über einen Wechsel nach, da er mit seiner Reservistenrolle unzufrieden

sei. Einige spanische und italienische Clubs sollen bereits Interesse signalisiert haben. Die Eintracht hingegen plant wohl nicht, Borré von dannen ziehen zu lassen. Das sagte Eintracht-Sportvorstand Markus Krösche der Bild-Zeitung. Offenkundig sollen aber Berater des Kolumbianers demnächst an den Main kommen, um sich mit den Eintracht-Verantwortlichen auszutauschen, will die Bild ebenfalls in Erfahrung gebracht haben. Warten wir es mal ab, was geschieht. Aber bekannterweise soll man Reisende ja nicht aufhalten....(vz).

Leserfoto der Woche



Der vierjährige Kilian Valentin Friedrich aus Michelstadt mit einem über 1,2kg schweren Steinpilz, den er zusammen mit seinem Bruder Moritz (6 Jahre) am Wochenende des 3. Oktober bei Würzburg gefunden hat.

Foto: Nils-Michael Friedrich

Wegweiser als App

Odenwaldkreis. Den Seniorenwegweiser des Odenwaldkreises gibt es bereits seit 2008. Nun soll das Angebot der gedruckten Broschüre auch als App zur Verfügung stehen. Strukturell wird sich die App an der Printversion des Seniorenwegweisers orientieren, inhaltlich allerdings weiter ergänzt werden. Unter anderem wird dort der Pflegestützpunkt im Odenwaldkreis vorgestellt sowie über die regionale Hospiz- und Palliativversorgung, über gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung informiert und die wohnortnahen Angebote der Städte und Gemeinden und verschiedener Beratungsinstitutionen zusammengefasst. Auch Adressen von Nachbarschaftshilfen, Kirchengemeinden, der Kultur- und Sportvereine und Bildungsangebote im Alter findet man dort. Für eine ansprechende und nutzerfreundliche Gestaltung der App sollen die vorhandenen Textbeiträge stärker bebildert oder in Videos umgewandelt werden. red

Kinder im großen Sitzungssaal

Stadtverwaltung nutzt Alternative wegen Bauverzögerung

Michelstadt. Der KiTa-Neubau in der Rudolf-Marburg-Straße wird wegen Lieferkettenengpässen und Personalmängeln einige Wochen später fertig. Am Dienstagabend gab es deswegen eine Elterninformation über das weitere Vorgehen der Stadtverwaltung. Diese hat einen Alternativplan entwickelt, um die gegenüber den Eltern gemachten Zusagen einhalten zu können. Für die 12 neuen Krippenkinder im Alter von ein und zwei Jahren, werden ab dem 1. Dezember und nach einer weitreichenden Umgestaltung der Kleine und der Große

Sitzungssaal im Stadthaus zur vorübergehenden Bleibe. Auch Bürgermeister Dr. Tobias Robischon sieht die Stadtverwaltung in der Verpflichtung, die gemachten Zusagen gegenüber Eltern und Kindern einzuhalten. Die beiden Sitzungssäle im Stadthaus werden in den kommenden Wochen kleinkindertauglich und nach Maßgaben der verantwortlichen Erzieherinnen umgebaut, nachdem die entsprechenden Kontrollbehörden die Räumlichkeiten auf ihre Tauglichkeit hin überprüft und freigegeben haben. Zu den Umbau und Umgestaltungsmaß-

nahmen zählen unter anderem: Klemmschutz an den Türen, kindersichere Steckdosen und eine Verbesserung der Raumakustik. Eine im EG des Stadthauses bereits vorhandene Küche wird mit Blick auf Hygienebestimmungen und Ausstattung angepasst. Zudem wird ein zusätzlicher Raum als Wickelzimmer eingerichtet. Für die Übergangszeit weicht die Stadtverwaltung mit ihren Sitzungen ins ehemalige „Sol y Luna“ an der Odenwaldhalle sowie in eines der Dorfgemeinschaftshäuser in den Stadtteilen aus. red



Die beste Zeit,
einen Baum zu pflanzen,
war vor zwanzig Jahren.
Die nächstbeste Zeit ist jetzt.
aus Uganda

Kremer's Gartengestaltung GmbH & Baumschul-Center Paul Kremer
Industriestraße 33
63920 Großheubach
info@kremer-garten.de
kremer-garten.de

Inklusion

Michelstadt. Der neue Inklusionsbeauftragte der Stadt ist Kurt Eitenmüller. In allen Fragen hierzu ist er nach verbindlicher Terminvereinbarung montags von 14 bis 16 Uhr in Zimmer Nr. 05 des Stadthauses erreichbar, im gleichen Zeitraum auch per Tel.: 06061-74148 sowie per Email: inklusion@michelstadt.de. red

Wein und Gesang

Oberzent. Die Freiwillige Feuerwehr und der Gesangverein Schöllnbach haben sich für ein musikalisches Weinfest am Spielplatz am Samstag, 15. Oktober, und Sonntag, 16. Oktober zusammengetan. Ab 17 Uhr wird das Fest mit Spielmannszug und öffentlicher Singstunde eröffnet. red

Kinderflohmarkt

Oberzent. Am Sonntag, 23. Oktober, findet der Beerfelder Babyzubehör-, Kindersachen- und Spielzeugflohmarkt in der alten Turnhalle in Beerfelden statt. Von 13 bis 16 Uhr können Baby- und Kinderkleidung, Spielsachen, Bücher und mehr verkauft werden. Infos unter: Tel.: 06068-478064 oder 06062-9196408. sno

Coupé oder SUV?

Warum nicht beides?



Bei uns für
239,00 €¹ mtl. leasen

Der Taigo

Der Taigo passt gut zu allen, die gerne selbst etwas bewegen. Dabei überzeugt unser SUV-Coupé nicht nur mit seinem unverwechselbar sportlichen Design, sondern fährt auch technologisch ganz vorne mit. Seine sportlichen Akzente und optionale Highlights wie IQ.LIGHT LED-Matrix-Scheinwerfer, die stylische LED-Lichtleiste in der Front sowie LED-Rückleuchten mit durchgezogenem Lichtband unterstreichen sein dynamisches Auftreten. Das Digital Cockpit mit hochauflösendem 8 Zoll (20,32 cm) großem Farbdisplay ist beim Taigo sogar serienmäßig. So hat jede Fahrt das Potenzial, außergewöhnlich zu werden. Doch damit nicht genug: Der Taigo geht auch im Bereich Konnektivität mit der Zeit. Auf Wunsch steht Ihnen die gesamte Welt der digitalen Dienste von Volkswagen zur Verfügung.

Taigo Style 1,0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,0 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 111,0
Ausstattung: Farbe: Reef Blue Metallic, Navigationssystem Discover Media, Rückfahrkamera, Anhängervorrüstung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Leichtmetallräder 18 Zoll, u.v.m.

Sofort verfügbarer Lagerwagen.

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich:	239,00 €¹
Leasingsonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 14.11.2022. Stand 10/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.

Ihr Volkswagen Partner



Treffpunkt Thierolf
GmbH & Co. KG
Hammerweg 29 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>



DIPL.-ING. HEINZ MUNTERMANN GmbH

Brunnenweg 8 • 64407 Fränkisch-Crumbach
Tel. 0 61 64-13 26 • Fax: 0 61 64-23 22
www.muntermann.de

Bauunternehmung • Betonwerksteine
Fliesenfachgeschäft • Grabmale

Aus Tradition stets besser.

Planen, Bauen, Wohnen...
Ein Thema für Sie?

Bei uns sind Sie richtig. Sprechen Sie mit uns.

Wissen, worin man wirklich investiert

Green Bonds: Auf die sonnige Zukunft erneuerbarer Energien setzen

(djd-p). Im Winter 2022/23 sollen Energieträger wie Flüssiggas, Kohle und Atomkraft Deutschlands Energiehunger stillen. Die Zukunft aber gehört mehr denn je den regenerativen Energien, vor allem Windparks und Solaranlagen. Wer als Privatanleger investieren möchte, will wissen, wie nachhaltig das Investment tatsächlich ist. Durchgesetzt haben sich die ESG-Kriterien: Umwelt, Soziales, Unternehmensführung – sie sorgen für die nötige Transparenz. Als Green Bond wurde etwa die Anleihe der EUSOLAG European Solar AG zertifiziert. Das Unternehmen baut

Foto: djd/EUSOLAG/Getty Images/abadoniam

einen renditestarken Solarparkbestand mit langfristigen Abnahmeverträgen mit großen europäischen Energieversorgern auf. Die Obligation (WKN: A3MQYU) hat eine Laufzeit von fünf Jahren und eine jährliche Verzinsung von 6,25 Prozent, zu beziehen bei der jeweiligen Hausbank oder über die Börsenplätze in Frankfurt, Düsseldorf und München.

Odenwälder Journal

Jetzt auf **facebook**

Die Basis des Erfolgs Rasanter Odenwälder Ehrung langjähriger Mitarbeiter Fabian Kreim kommt aufs Podest

Fränkisch-Crumbach. Der Wirtschaftsstandort Deutschland ist geprägt von kleinen und mittelständischen Unternehmen. Diese schaffen Arbeitsplätze und sorgen mit ihrem Unternehmertum und ihrer Beständigkeit für soziale Sicherheit und gesellschaftlichen Wohlstand. Seit 121 Jahren ist die Muntermann Bau GmbH in Fränkisch-Crumbach ein solches Unternehmen. „Eine Beständigkeit bis heute mit Nick Muntermann in der vierten Generation“, sagt Geschäftsführer Heinz Muntermann in seiner Begrüßungsrede beim Festakt zur Ehrung langjähriger Mitarbeiter. Muntermann weiter: „Diese Beständigkeit, dieser Unternehmenserfolg fußt in erster Linie auf Vertrauen und Verantwortung der Mitarbeiter wie auch der Geschäftsführung. Das sind zentrale Werte unserer Unternehmenskultur!“ Für die 25-Jährige Betriebszugehörigkeit wurde der Fliesenleger Markus Grünendahl geehrt. In seiner Laudatio betonte Heinz Muntermann die vielfältigen handwerklichen Kenntnisse



Fabian Kreim in seinem BMW – trotz eines Unfalls ganz vorne mit dabei. Foto: privat

des Jubilars sowie sein selbstverantwortliches Arbeiten. Ganz besonders freute sich Heinz Muntermann darüber, dass dessen Sohn Felix Gründendahl nach einer Fliesenlegerausbildung im Crumbacher Unternehmen ebenfalls erfolgreich zum Mitarbeiterstamm der „Muntermänner“ gehört. Die zweite Ehrung erhielt der Maurer Bruno Vetter für sein 22-Jähriges Mitarbeiter-Jubiläum. Die dritte Ehrung erhielt Manfred Spalt für die 20-Jährige Unternehmenszugehörigkeit. Der gelernte Maurer hat in dieser Zeit mit der Verantwortung als Vorarbeiter viele Hochbauprojekte mit seiner Kolonne zur vollsten Zufriedenheit der Kunden realisiert. Und wenn man sich schon mal trifft zu geselliger Runde bei gutem Essen und feinen Getränken, dann ehrt man noch den Mitarbeiter, der gerade seine Ausbildung erfolgreich beendet hat: Simon Kreuzer reiht sich nun als Fliesen- und Mosaikeleger in den Mitarbeiterstamm des Crumbacher Bauunternehmens ein.



Über die Präsente und Ehrungen freuen sich (v. l.) Nick Muntermann, Geschäftsführer Heinz Muntermann, der Jubilar Markus Grünendahl sowie Lars Petersen und Boris Rudolph, Vorstände der Innung des Bauhandwerks Darmstadt-Dieburg-Groß-Gerau.

Foto © Dieter Preuss

Swingtrio am Vormittag

Bad König. Das Swing-Trio „Die Drei vom Lande“ ist nach einer Sommerpause wieder da und spielt jeden zweiten Mittwoch im Monat von 10 bis 11.30 Uhr in der Wandelhalle von Bad König. Der nächste Termin ist der 9. November. Eine Platzreservierung ist möglich unter Tel.: 06063-578522 oder 06063-57850. red

Glasfaser im Odenwald

Erbach. Der Ökoenergie- und Telekommunikationsversorger Entega baut sein Glasfasernetz im Odenwaldkreis weiter aus, so in Erbach rund um die Reitanlage und am Landratsamt. Entega schreibt die betreffenden Haushalte ab Mitte Oktober an und berät vor Ort. Weitere Informationen unter www.entega.de/glasfaserausbau. red

Magnesium: der Migränekiller!

Studien zeigen^{1,2}: Magnesium kann Migräneattacken vorbeugen

Migräne ist eine der häufigsten Kopfschmerzformen. Die Betroffenen leiden unter Attacken heftiger meist einseitiger pulsierend-pochender Kopfschmerzen, oft begleitet von Übelkeit, Erbrechen, Lärm- und Lichtempfindlichkeit. Dabei quälen Patienten nicht nur die akuten Beschwerden, sondern auch die Sorge vor der nächsten Attacke. Studien zeigen, dass die Häufigkeit von Migräneattacken durch die Einnahme von Magnesium reduziert werden kann.

Für die Migräne-Prophylaxe gibt es bereits eine Reihe von verschreibungspflichtigen Medikamenten wie z. B. Beta-Blocker. Zwei Studien^{1,2} zeigen: **Der Mineralstoff Magnesium kann eine nicht verschreibungspflichtige, nebenwirkungsarme Alternative sein!**



Die Deutsche Migräne- und Kopfschmerzgesellschaft e.V. (DMKG) geht von „350 000 Migräneanfällen täglich“ aus.³

Magnesium überzeugt

Migränepatienten erhielten in einer der Studien¹ hochdosiertes Magnesium (2x täglich 300 mg) oder ein Scheinmedikament (Placebo). **Das Ergebnis:** nach 9-12 Wochen

hatte die Häufigkeit der Migräneattacken bei den Teilnehmern, die Magnesium einnahmen, um fast die Hälfte abgenommen! Auch die Anzahl der Tage mit Migräne sowie der Verbrauch von Medikamenten zur Behandlung der Attacken selbst konnte gesenkt werden. Zu ähnlichen Resultaten kommen die Autoren einer Studienzusammenfassung zum Thema Magnesium und Gesundheit: „(...) die Gabe von Magnesium ist dazu in der Lage, Migräneattacken zu verringern.“² Dazu passt, dass schon seit längerem ein Zusammenhang von Migräne und Magnesiummangel vermutet wird⁴: Denn häufig haben Migränepatienten weniger Magnesium im Blut als Gesunde!

Wieviel Magnesium kann zur Vorbeugung eingenommen werden?

Gemäß der Deutschen Gesellschaft für Neurologie (DGN) und der Deutschen Migräne- und Kopfschmerzgesellschaft (DMKG) werden zur **Migräneprophylaxe 2x täglich 300 mg Magnesium** empfohlen. Zu Beginn sollte die Dosierung langsam gesteigert werden.⁵

Fazit: Es gibt überzeugende Hinweise, dass Magnesium die Häufigkeit von Migräneattacken senken kann. Denken Sie also zur Vorbeugung von Migräne an den Einsatz von Magnesium!

Magnesium
2x 300 mg

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

Biolectra® MAGNESIUM 300 mg Kapseln

- ✓ Magnesiumspeicher werden aufgefüllt
- ✓ Kleine Kapsel, leicht zu schlucken
- ✓ Vegan & frei von Zusatzstoffen

Packungsgrößen: 20 St., 40 St., 100 St.



* Magnesium trägt zu einer normalen Muskelfunktion bei.

1. Peikert, A., Wilimzig, C., Köhne-Volland, R. (1996). Prophylaxis of migraine with oral magnesium: results from a prospective, multi-center, placebo-controlled and double-blind randomized study. Cephalalgia, 16(4), 257-263. <https://doi.org/10.1046/j.1468-2982.1996.1604257.x>. 2. Veronese, N., Demurtas, J., Pesolillo, G., Celotto, S., Barnini, T., Calusi, G., Caruso, M. G., Notarnicola, M., Reddavid, R., Stubbs, B., Solmi, M., Maggi, S., Vaona, A., Firth, J., Smith, L., Koyanagi, A., Dominguez, L., Barbagallo, M. (2020). Magnesium and health outcomes: an umbrella review of systematic reviews and meta-analyses of observational and intervention studies. Eur J Nutr, 59(1), 263-272. <https://doi.org/10.1007/s00394-019-01905-w>. 3. <https://dmkg.de/therapie-empfehlungen/migraene>, aufgerufen am 18.08.2022. 4. <https://www.medical-tribune.de/medizin-und-forschung/artikel/bei-migraene-auf-den-magnesium-gehalt-achten>, aufgerufen am 06.09.22. 5. https://awmf.org/uploads/tx_szleitlinien/030-057I_S1_Migraene-Therapie_2020-12.pdf, Seite 32, aufgerufen am 19.08.2022

Biolectra® Magnesium 300 mg Kapseln. Nahrungsergänzungsmittel sind kein Ersatz für eine ausgewogene und abwechslungsreiche Ernährung und eine gesunde Lebensweise. Verzehrsempfehlung: 1 x täglich 1 Kapsel mit reichlich Flüssigkeit schlucken. Stand: September 2021

